

## “PKP INTERCITY” S.A.

BIURO ZARZĄDZANIA OFERTĄ PRZEWOZOWĄ I TARTFOWĄ  
00 - 848 WARSZAWA, ul. Żelazna 59 A

# ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW MIĘDZYNARODOWYCH FAHRPLANE DES INTERNATIONALEN VERKEHRS РАСПИСАНИЕ ДВИЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПОЕЗДОВ

**Wydanie C - Internet**

**ważny od 14.04.2013 do 8.06.2013  
gültig vom 14.04.2013 bis 8.06.2013  
действует с 14.04.2013 по 8.06.2013**

## SPIS TREŚCI - INHALT - СОДЕРЖАНИЕ

<b>Tablica Tabelle Таблица</b>	<b>POCIĄGI – ZÜGE – ПОЕЗД</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
	<b>SPIS TRESCI</b>
	OBJAŚNIENIA ZNAKÓW
1	WARSZAWA – ŠESTOKAI – WARSZAWA
2	ŠESTOKAI – KAUNAS/KOWNO/ - ŠESTOKAI
3	KAUNAS /KOWNO/ – VILNIUS – KAUNAS /KOWNO/
4	WILNO – SANKT-PETERSBURG – WILNO
5	WARSZAWA – MIŃSK – MOSKVA
6	MOSKVA - MIŃSK – WARSZAWA
7	WARSZAWA – KIEV - WARSZAWA
8	KRAKÓW – PRZEMYŚL – LVOV – PRZEMYSL – KRAKÓW
9	WARSZAWA – WIEN – VILLACH
10	VILLACH – WIEN – WARSZAWA
11	KRAKÓW – BOHUMIN – WIEN - BOHUMIN – KRAKÓW
12	WARSZAWA – BRECLAV – BUDAPEST
13	BUDAPEST – BRECLAV – WARSZAWA
14	KRAKÓW – BOHUMIN – BRECLAV – BUDAPEST
15	BUDAPEST – BRECLAV – BOHUMIN – KRAKÓW
16	WARSZAWA – BOHUMIN – PRAHA
17	PRAHA – BOHUMIN – WARSZAWA
18	KRAKÓW – BOHUMIN – PRAHA – BOHUMIN – KRAKÓW
19	MOSKVA – BOHUMIN – PRAHA ( VLTAVA )
20	wagony do i pociągu Vltava
21	KRAKOW – HAMBURG ALTONA ( WAWEL )
22	WARSZAWA – AMSTERDAM (przez Rzepin)
23	AMSTERDAM – WARSZAWA (przez Rzepin)
24	WARSZAWA – AMSTERDAM – WARSZAWA (przez Kostrzyn)
25	WAGON MOSKWA/MINSK – BASEL SBB
26	BWE WARSZAWA – BERLIN (przez Rzepin)
27	BWE WARSZAWA – BERLIN (przez Kostrzyn)
28	BWE BERLIN – WARSZAWA (przez Rzepin)
29	BWE BERLIN – WARSZAWA (przez Kostrzyn)
30	BGE GDYNIA – BERLIN – GDYNIA
	POCIĄGI KOMERCYJNE
1K	MOSKWA – NICEA – MOSKWA
2K	MOSKWA – PARYŻ --- MOSKWA
3AK	SARATOV – BERLIN – SARATOV
3BK	SARATOV – BERLIN – SARATOV

## **OBJAŚNIENIA ZNAKÓW - ZEICHENERKLARUNG - ОБЪЯСНЕНИЯ**

**14001** = nr pos. krajowy / внутренний номер поезда

**231** = nr pos. Międzynarodowy / международный номер поезда

| = zamiast godzin i minut - pociąg nie zatrzymuje się  
in der Mitte der Spalte - Zug fährt im Bahnhof durch  
вместо часов и минут – поезд не останавливается

< = zamiast godzin i minut – pociąg jedzie inną drogą  
in der Mitte der Spalte - Zug fährt eine andere Strecke  
вместо часов и минут – поезд курсирует другим маршрутом

→ wagon bezpośredniej relacji - Kurswagen - вагон беспересадочного сообщения

Z = obok godzin i minut - postój tylko dla wsiadania - остановка только для высадки пассажиров

A = obok godzin i minut - postój tylko dla wysiadania - остановка только для посадки пассажиров

N = postój techniczny - Betriebshalt / техническая остановка

1), (2) = kursuje w poniedziałki, wtorki..... Zug verkehrt am Montag, Dienstag.....  
kursирует по понедельникам, вторникам...

(1) / (2) = kursuje z poniedziałku na wtorek ..... Zug verkehrt am Montag/Dienstag....  
kursирует с понедельника на вторник....

**IC** = pociąg InterCity

Intercity Zug

поезд Intercity

**EC** = pociąg EuroCity

EuroCity Zug

поезд EuroCity

**EN** = pociąg EuroNight

EuroNight Zug

поезд EuroNight

**EX** = pociąg ekspresowy

Schnellzug

скорые поезда дальнего следования

**SC** = pociąg SuperCity Pendolino

SuperCity Pendolino

поезд SuperCity Pendolino

**CWE** = czas wschodnio-europejski Osteuropäische Zeit Восточноевропейское время

**CSE** = czas środkowo-europejski Mitteleuropäische Zeit Центральноевропейское время

**CM** = czas moskiewski (zima) Moskauer Zeit (Winter) московское время (зима)

**CM+1** = czas moskiewski (lato) Moskauer Zeit (Sommer) московское время (лето)

## 1. WARSZAWA – ŠESTOKAI – WARSZAWA

<b>10011</b> Hańcza			<b>10012</b> Hańcza	
-----	<b>07.00</b>	<b>WARSZAWA ZACHODNIA</b>	<b>21.17</b>	-----
07.05	07.30	Warszawa Centralna	21.07	21.12
07.37	07.39	Warszawa Wschodnia	20.57	20.59
08.18	08.19	Tuszczy	20.08	20.09
09.05	09.06	Małkinia	19.23	19.24
09.21	09.22	Czyżew	19.07	19.08
09.34	09.35	Szepietowo	18.54	18.55
09.58	09.59	Łapy	18.31	18.32
10.18	10.33	Białystok	17.51	18.13
10.54	10.55	Czarna Białostocka	17.30	17.31
11.13	11.14	Sokołka	17.11	17.12
11.46	11.47	Dąbrowa Białostocka	16.39	16.40
12.14	12.15	Augustów	16.10	16.11
12.45	12.57	Suwałki	15.29	15.41
13.26	<b>13.27</b>	Trakiszki CSE	<b>14.59</b>	15.00
	<b>14.33</b>	<b>Granica</b>		<b>15.43</b>
<b>14.52</b>	<b>14.55</b>	Mockava (techn.) CWE	<b>15.31</b>	<b>15.34</b>
<b>15.05</b>	-----	<b>ŠESTOKAI</b>	-----	<b>15.20</b>

### termin kursowania/курсирует:

Codziennie do / ежедневно до 13.05.2013 r.

Od dnia 14.05.2013 pociąg kursuje codziennie na odcinku Warszawa Zachodnia – Trakiszki – Warszawa Zachodnia, a na odcinku Trakiszki – Sestokai – Trakiszki kursuje w (6), (7), (1).

W dniach (2), (3), (4), (5) na odcinku Trakiszki – Sestokai – Trakiszki uruchomiona jest zastępcza komunikacja autobusowa i autobus kursuje według następującego rozkładu jazdy:

Trakiszki – odjazd godz. 13.30 – Sestokai – przyjazd 15.05

Sestokai odjazd 15.10 – Trakiszki przyjazd 14.50.

Przejazd podróźnych na podstawie ważnych biletów kolejowych. (Zmiana C 4).

С 14 мая 2013 года, поезд курсирует ежедневно на участке Варшава Заходня - Тракишки - Варшава Заходня, на участке

Тракишки - Шестокай - Тракишки курсирует в (6), (7), (1).

В (2), (3), (4), (5) на участке Тракишки - Шестокай - Тракишки будет курсировать автобус, который со станции Тракишки

отправляется в 13.30, прибывает в Шестокай в 15.05, отправляется с Шестокай в 15.10 прибывает в Тракишки в 14.50.

Пассажиры должны иметь билеты на проезд поездом (Изменение Ц 4).

## 2. ŠESTOKAI – KAUNAS/KOWNO/ - ŠESTOKAI

<b>394</b>	-----	<b>15.10</b>	<b>ŠESTOKAI</b>	<b>14.38</b>	-----	
	15.29	15.30	Kalwaria	14.18	14.19	
	15.45	15.46	Marijampol	14.01	14.02	
	16.00	16.01	Wincai	13.44	13.45	
	16.11	16.12	Kazlu Ruda	13.33	13.34	
	16.20	16.21	Jure	13.24	13.25	
	<b>16.45</b>	-	<b>KAUNAS/KOWNO</b>	-	<b>13.00</b>	

termin kursowania/курсирует: codziennie do 25.05.2013 / ежедневно до 25.05.2013

<b>394</b>	-----	<b>15.10</b>	<b>ŠESTOKAI</b>	<b>14.52</b>	-----	<b>393</b>
	15.28	15.29	Kalwaria	14.32	14.33	
	15.44	15.45	Marijampol	14.14	14.15	
	15.59	16.00	Wincai	13.39	13.40	
	16.11	16.12	Kazlu Ruda	13.47	13.48	
	16.19	16.20	Jure	13.39	13.40	
	<b>16.45</b>	-	<b>KAUNAS/KOWNO</b>	-	<b>13.15</b>	

**termin kursowania/курсовый:** codziennie od 26.05.2013 /ежедневно с 26.05.2013

### **3. KAUNAS /KOWNO/ – VILNIUS – KAUNAS /KOWNO/**

<b>818</b>	-	<b>17.00</b>	<b>KAUNAS/KOWNO</b>	<b>12.29</b>	-	<b>819</b>
	17.05	17.06	Palemonas	12.19	12.20	
	17.14	17.15	Prawenikszes	12.11	12.12	
	17.25	17.26	Kaisiadorys	12.00	12.01	
	17.33	17.34	Zasliai	11.53	11.54	
	17.45	17.46	Vievis	11.42	11.43	
			Lentvaris			
	<b>18.15</b>	-----	<b>VILNIUS</b>	-----	<b>11.15</b>	

**termin kursowania/курсовый:** codziennie do 25.05.2013 /ежедневно до 25.05.2013

<b>818</b>	-	<b>17.00</b>	<b>KAUNAS/KOWNO</b>	<b>12.36</b>	-	<b>819</b>
	I	I	Palemonas	12.25	12.26	
	17.14	17.15	Prawenikszes	12.17	12.18	
	17.25	17.26	Kaisiadorys	12.06	12.07	
	17.33	17.34	Zasliai	11.59	12.00	
	17.45	17.46	Vievis	11.48	11.49	
			Lentvaris			
	<b>18.16</b>	-----	<b>VILNIUS</b>	-----	<b>11.20</b>	

**termin kursowania/курсовый:** codziennie od 26.05.2013 /ежедневно с 26.05.2013

### **4. WILNO – SANKT-PETERSBURG – WILNO**

<b>38/92</b>			<b>37/91</b>	
-----	<b>19.32</b>	<b>VILNIUS</b>	<b>08.18</b>	-----
20.34	20.35	Svencioneliai	07.15	07.16
20.54	20.55	Ignalina	06.55	06.56
	<b>21.39</b>	<b>Turmantas CEW</b>		<b>06.13</b>
	<b>21.40</b>	<b>Granica Państwa</b>		<b>06.12</b>
	<b>21.46</b>	Kurcums		06.07
22.00	22.43	Daugavpils	05.22	05.50
23.59	00.02	Rezekne 1	04.01	04.05
<b>00.43</b>	<b>01.30</b>	<b>Karsava (GP)</b>	<b>02.35</b>	<b>03.20</b>
	02.39	Skangaly		03.26
02.59	04.05	Pytalovo	01.55	03.01
04.39	04.42	Ostrov	01.19	01.22
05.30	05.45	Pskow	00.15	00.30
06.09	06.11	Toroszino	23.51	23.53
06.36	06.38	Novoselja	23.29	23.31
06.54	06.56	Vladim Lager	23.10	23.12
07.04	07.06	Strugi Krasnyje	22.57	22.59
07.29	07.31	Pliussa	22.31	22.33

08.10	08.12	Luga 1	<b>21.44</b>	<b>21.46</b>
<b>10.25</b>	-----	<b>SANKT-PETERSBURG</b>	-----	<b>19.40</b>

**termin kursowania/курсирвет:** codziennie do 25.05.2013 /ежедневно до 25.05.2013

<u>38/92</u>			<u>37/91</u>	
-----	<b>19.50</b>	<b>VILNIUS</b>	<b>08.08</b>	-----
20.46	20.47	Svencioneliai	07.06	07.07
21.02	21.03	Ignalina	06.48	06.49
21.27	21.29	Visaginas	06.21	06.23
	<b>21.39</b>	<b>Turmantas CEW</b>		<b>06.13</b>
	<b>21.40</b>	<b>Granica Państwa</b>		<b>06.12</b>
	<b>21.46</b>	Kurcums		06.07
22.00	22.44	Daugavpils	05.22	05.50
00.00	00.03	Rezekne 1	04.01	04.05
<b>00.44</b>	<b>01.30</b>	<b>Karsava (GP)</b>	<b>02.35</b>	<b>03.20</b>
	02.39	Skangaly		03.26
02.59	04.05	Pytalovo	01.55	03.01
04.39	04.42	Ostrov	01.19	01.22
05.25	05.40	Pskow	00.19	00.34
06.04	06.06	Toroszino	23.55	23.57
06.31	06.33	Novoselja	23.33	23.35
06.49	06.51	Vladim Lager	23.14	23.16
06.59	07.01	Strugi Krasnyje	23.01	23.03
07.22	07.24	Pliussa	22.35	22.37
08.03	08.05	Luga 1	<b>21.48</b>	<b>21.50</b>
<b>10.25</b>	-----	<b>SANKT-PETERSBURG</b>	-----	<b>19.40</b>

**termin kursowania/курсирвет:** codziennie od 26.05.2013 /ежедневно с 26.05.2013

## 5. WARSZAWA - MIŃSK PASS. – MOSKWA

	<b>11011</b>		<b>11017/6</b>	
	<b>10</b>		<b>116</b>	
	<b>POLONEZ</b>			
	<b>1/</b>		<b>2/</b>	
<b>WARSZAWA ZACHODNIA</b>	-----	<b>14.55</b>	-----	<b>20.55</b>
Warszawa Centralna	15.00	15.25	21.00	21.05
Warszawa Wschodnia	15.32	15.35	21.13	21.15
Mińsk Mazowiecki	16.05	16.06	21.45	21.46
Siedlce	16.38	16.39	22.21	22.22
Łuków	17.03	17.05	22.42	22.43
Międzyrzec Podlaski	17.28	17.29	23.07	23.08
Biała Podlaska	17.46	17.47	23.26	23.27
Chotyłów			23.43	23.44
Małaszewicze	18.12	18.13	23.55	23.56
<b>Terespol CWE</b>	<b>18.22</b>	<b>19.22</b>	<b>00.06</b>	<b>00.36</b>
<b>Park Bug CM / techniczny/</b>	<b>20.30</b>	<b>20.57</b>	<b>01.44</b>	<b>02.21</b>
Brest Centr. CM	21.06	22.33	02.29	04.10

Baranovici C.			06.14	06.18
<b>MIŃSK PASS.</b>	01.56	02.08	<b>08.02</b>	-----
Borisov	-----	-----	-----	-----
Orsza C. CM	04.24	04.36	-----	-----
<b>Krasnoje</b>		<b>06.07</b>	-----	-----
Smoleńsk C.	06.45	06.50	-----	-----
Wiaźma	08.35	08.55	-----	-----
<b>MOSKVA BIELARUSSKAJA / SMOLENSKAJA</b>	<b>11.45</b>	-----	-----	-----

**termin kursowania/курсирует:** codziennie/ежедневно

1. rozkład jazdy ważny w okresie do/ расписание действует в срок 30/31.03.2013-25/26.10.2013
2. rozkład jazdy ważny w okresie do/ расписание действует в срок 31.03/01.04.2013-26/27.10.2013

## **6. MOSKWA - MIŃSK PASS. - WARSZAWA**

	<b><u>9</u> 11012 POLONEZ 2/</b>		<b><u>115</u> 11018/9 4/</b>	
<b>MOSKVA BIELARUSKAJA/ SMOLENSKAJA</b>	-----	<b>16.50</b>	-----	-----
Wiaźma	19.27 19.28*	19.47 19.48 *	-----	-----
Smoleńsk C.	21.28	21.32	-----	-----
<b>Krasnoje</b>		<b>22.13</b>	-----	-----
Orsza C. CM	21.43	21.54	-----	-----
<b>MIŃSK PASS.</b>	00.10	00.22	-----	<b>20.44</b>
Baranovici C.			22.26	22.28
Brest Centr. CM	03.42	05.32	00.29	02.40
<b>Park Bug CM / techniczny /</b>	<b>05.40</b>	<b>05.42</b>	<b>02.48</b>	<b>02.50</b>
<b>Terespol CWE</b>	<b>04.50</b>	<b>05.30</b>	<b>01.58</b>	<b>02.42</b>
Małaszewicze	05.38	05.39	02.50	02.51
Chotyłów			03.02	03.03
Biała Podlaska	06.05	06.06	03.19	03.20
Międzyrzec Podlaski	06.23	06.24	03.39	03.40
Łuków	06.49	06.51	04.05	04.06
Siedlce	07.12	07.13	04.27	04.28
Mińsk Mazowiecki	07.46	07.47	05.03	05.04
Warszawa Wschodnia	08.20	08.23	05.31	05.33
Warszawa Centralna	08.31	09.05	05.41	05.55
<b>WARSZAWA ZACHODNIA</b>	<b>09.09</b>	-----	<b>06.00</b>	-----

**termin kursowania/курсивет:** codziennie/ежедневно

1. rozkład jazdy ważny w okresie do/ расписание действует в срок 30/31.03.2013-26/27.10.2013
2. rozkład jazdy ważny w okresie do/ расписание действует в срок 31.03/01.04.2013-26/27.10.2013

\* Obowiązuje od / gilt ab/ действует с 26.05.2013



## 7. WARSZAWA – KIEV – WARSZAWA

<b>12011/68</b>	-----	15.55	WARSZAWA ZACHODNIA	09.20	-----	
<b>KIEV</b>	16.00	16.05	Warszawa Centralna	09.01	09.15	
<b>EXPRESS</b>	16.13	16.18	Warszawa Wschodnia	08.30	08.53	
	17.13	17.14	Pilawa	07.20	07.21	
	17.51	17.52	Dęblin	06.45	06.46	
	18.15	18.16	Puławy Miasto	06.28	06.29	
	18.33	18.38	Nałęczów	06.14	06.14	
	19.00	19.03	Lublin	05.32	05.51	
	19.16	19.17	Świdnik Wschód	05.18	05.18	
	20.00	20.01	Chelm Miasto	04.30	04.31	
	20.05	20.07	Chelm	04.23	04.25	
	20.33	21.16	Dorohusk CSE	02.38	03.55	
		22.20	Granica CWE		03.33	
	22.29	01.03	Jagodzin	01.14	03.23	
	01.40	02.02	Kowel	23.50	00.12	
	02.56	03.00	Kiwercy	22.56	22.58	
	03.51	03.56	Rowno	21.47	21.57	
	04.08	04.13	Zdołbunow	21.29	21.32	
	05.18	05.33	Szepietowka	20.09	20.23	<b>KIEV</b>
	07.27	07.31	Korosten	18.24	18.26	<b>EXPRESS</b>
	09.42	-----	KIEV PASS.	-----	16.25	<b>67/21010</b>

**termin kursowania/курсирвет:** codziennie do 25.05.2013 /ежедневно до 25.05.2013

<b>12011/68</b>	-----	15.55	WARSZAWA ZACHODNIA	09.20	-----	
<b>KIEV</b>	16.00	16.05	Warszawa Centralna	09.01	09.15	
<b>EXPRESS</b>	16.13	16.18	Warszawa Wschodnia	08.30	08.53	
	17.13	17.14	Pilawa	07.20	07.21	
	17.51	17.52	Dęblin	06.45	06.46	
	18.15	18.16	Puławy Miasto	06.28	06.29	
	18.33	18.38	Nałęczów	06.14	06.14	
	19.00	19.03	Lublin	05.32	05.51	
	19.16	19.17	Świdnik Wschód	05.18	05.18	
	20.00	20.01	Chelm Miasto	04.30	04.31	
	20.05	20.07	Chelm	04.23	04.25	
	<b>20.33</b>	<b>21.16</b>	<b>Dorohusk CSE</b>	<b>02.38</b>	<b>03.55</b>	
		<b>22.20</b>	<b>Granica CWE</b>		<b>03.33</b>	
	22.30	00.25	Jagodzin	01.14	03.24	
	01.25	02.15	Kowel	00.03	00.35	
	03.09	03.13	Manewiczi	23.03	23.06	
	03.31	03.32	Czartoryjsk	22.42	22.43	
	03.46	03.49	Rafałowka	22.26	22.29	
	04.08	04.10	Antonowka	22.00	22.03	
	04.35	04.38	Sarny	21.31	21.34	
	05.01	05.05	Klesow	21.07	21.09	
	05.19	05.23	Tomaszgorod	20.52	20.54	
	05.35	05.40	Rokitno Wołyńskoje	20.36	20.39	
	05.55	05.57	Ostki	20.22	20.23	
	06.20	06.22	Olewsk	20.01	20.03	
	07.03	07.05	Biełokorowiczi	19.18	19.20	
	07.57	08.17	Korosten	18.05	18.25	<b>KIEV</b>
			Malin	17.21	17.23	<b>EXPRESS</b>
	<b>10.35</b>	-----	<b>KIEV PASS.</b>	-----	<b>15.52</b>	<b>67/21010</b>

**termin kursowania/курсирвет:** codziennie od 26.05.2013 /ежедневно с 26.05.2013

## **8. KRAKÓW – LWÓW ( Lwów – Express )**

<b>33109</b> Chelmoński			<b>33102</b> Chelmoński	
-----	<b>20.30</b>	<b>KRAKÓW GL.</b>	<b>07.10</b>	-----
20.37	20.38	Kraków Płaszów	07.02	07.03
21.24	21.25	Bochnia	06.16	06.17
21.41	21.42	Brzesko Okocim	05.59	06.00
22.12	22.13	Tarnów	05.26	05.27
22.56	22.57	Dębica	04.37	04.38
23.15	23.16	Ropczyce	04.22	04.23
23.27	23.28	Sędziszów Małopolski	04.10	04.11
00.01	00.04	Rzeszów Główny	03.30	03.33
00.22	00.23	Łańcut	03.11	03.12
00.41	00.42	Przeworsk	02.52	02.53
00.53	00.54	Jarosław	02.40	02.41
01.29	01.30	Przemyśl Zasanie	02.04	02.05
<b>01.34</b>	→	<b>Przemyśl Gł.</b>	→	<b>02.00</b>
	<b>35</b>			<b>33102</b>
→	<b>02.47</b>	<b>Przemyśl Gł.</b>	<b>01.20</b>	→
<b>03.06</b>	<b>03.08</b>	<b>Medyka (techn.)</b>	<b>00.59</b>	<b>01.01</b>
<b>04.11</b>	<b>04.12</b>	<b>Granica</b>	<b>01.55</b>	<b>01.56</b>
<b>04.21</b>	<b>04.51</b>	<b>Mostiska II</b>	<b>01.15</b>	<b>01.45</b>
<b>06.03</b>	-----	<b>LVOV GL.</b>	-----	<b>23.59</b>
			<b>36</b>	<b>33010</b>

**termin kursowania/курсирует:** codziennie/ ежедневно

<b>170</b>				
-----	<b>07.00</b>	<b>LVOV GL.</b>	<b>23.15</b>	-----
<b>11.55</b>	-----	<b>KIEV PASS</b>	-----	<b>18.20</b>
				<b>169</b>

**termin kursowania/курсирует:** codziennie/ ежедневно

## 9. WARSZAWA – WIEN – VILLACH

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<b>14000/1</b> <b>EC 103</b> 1/		<b>14008/9</b> <b>EC 131</b> 2/		<b>14002/3</b> <b>EC 105</b> 3/		<b>14006/7</b> <b>EC 107</b> 4/		<b>14010/1</b> <b>407</b> 5/	
<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	-----	<b>06.13</b> <b>06.03*</b>	-----	<b>10.03</b>	-----	<b>12.03</b>	-----	<b>14.13</b> <b>13.53*</b>	-----	<b>20.33</b>
Warszawa Centralna	06.20 06.10*	06.25 06.15*	10.10	10.15	12.15	12.20	14.20 14.00*	14.25 14.15*	20.41	20.50
Warszawa Zachodnia	06.29 06.19*	06.30 06.20*	10.19	10.20	12.24	12.25	14.29 14.19*	14.30 14.20*	20.55	20.56
Sosnowiec	09.02	09.03	13.02	13.03	15.02	15.03	17.02	17.03	23.45	23.46
Katowice	09.12	09.15	13.12	13.15	15.12	15.15	17.12	17.15	23.56	00.01
<b>Zebrzydowice</b>	<b>10.21</b>	<b>10.22</b>	<b>14.21</b>	<b>14.22</b>	<b>16.21</b>	<b>16.22</b>	<b>18.21</b>	<b>18.22</b>	<b>01.10</b>	<b>01.11</b>
<b>Petrovice u.K</b>		<b>10.29</b>		<b>14.29</b>		<b>16.29</b>		<b>18.29</b>		<b>01.19</b>
<b>Bohumin</b>	<b>10.40</b>	<b>10.52</b>	<b>14.40</b>	<b>14.52</b>	<b>16.40</b>	<b>16.52</b>	<b>18.40</b>	<b>18.52</b>	<b>01.30</b>	<b>02.10</b>
Ostrava hl. n.	10.58	11.00	14.58	15.00	16.58	17.00	18.58	19.00	02.17	02.19
Ostrava Svinov	11.07	11.09	15.07	15.09	17.07	17.09	19.07	19.09	02.26	02.29
Hranice na Morave	11.32	11.33	15.32	15.33	17.32	17.33	19.32	19.33		
Prerov	11.50	11.52	15.50	15.52	17.50	17.52	19.50	19.52	03.10	03.12
Otrokovice	12.08	12.10	16.09	16.11	18.08	18.11	20.08	20.10	03.30	03.31
Stare Mesto	12.19	12.20	16.21	16.22	18.20	18.21	20.19	20.20		
Hodonin	12.36	12.37	16.39	16.40	18.37	18.38	20.36	20.37		
<b>Breclav</b>	<b>12.50</b>	<b>13.02</b>	<b>16.54</b>	<b>16.57</b>	<b>18.50</b>	<b>19.02</b>	<b>20.50</b>	-----	<b>04.10</b>	<b>04.49</b>
Hohenau			-----	-----			-----	-----	05.01	05.02
Wien Simmering	14.02	14.04	-----	-----	20.02	20.04	-----	-----		
Wien Meidling	14.24	14.30	-----	-----	20.17	20.20	-----	-----	A 06.17	06.19
<b>WIEN WESTBHF.</b>	<	<	-----	-----	<b>20.32</b>	-----	-----	-----	<b>06.32</b>	-----
Wiener Neustadt Hbf.	14.54	14.56	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Bruck A.D. Mur	16.13	16.15	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Leoben Hbf.	16.25	16.27	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Knittelfeld	16.45	16.46	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Judenburg	16.59	17.00	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Unzmarkt	17.13	17.14	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Treibach – Althofen	17.50	17.51	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
St.Veit/ Glan	18.07	18.09	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Klagenfurt Hbf.	18.21	18.23	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Velden /Wörthersee	18.35	18.36	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
<b>VILLACH HBF.</b>	<b>18.46</b>	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

\* rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 5.05.2013

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:**

1. EC 103 „POLONIA” - Warszawa Wschodnia – Villach Hbf. - codziennie/täglich/ежедневн
2. EC 131 „VARSOVIA” - Warszawa Wschodnia – Budapest Keleti - codziennie/täglich/ежедневн
3. EC 105 „SOBIESKI” - Warszawa Wschodnia – West Westbhf. -codziennie/täglich/ежедневн

EC 107 „COMENIUS” - Warszawa Wschodnia – Breclav - - kursuje do/ verkehrt bis / курсирует до 7.06.2013 - skomunikowanie z SC 177 do Bratislava HLN i EC 79 do Wien Praterstern

<b>SC177/7</b>	-----	<b>20.57</b>	<b>Breclav</b>
	21.08	21.10	Kuty
	21.47	-----	<b>Bratislava hl. st</b>

<b>EC 79/9</b>	-----	<b>22.02</b>	<b>Breclav</b>
	22.54	22.56	Floridsdorf
	23.03	-----	<b>Wien Praterstern</b>

4. 407 „CHOPIN” - Warszawa Wschodnia – West Westbhf.

## 10. VILLACH - WIEN - WARSZAWA

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<u>EC 106</u> 41006/7 1/		<u>EC 104</u> 41002/3 2/		<u>EC 130</u> 41008/9 3/		<u>EC 102</u> 41000/1 4/		<u>406</u> 41010/1 5/	
<b>VILLACH HBF.</b>	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	<b>09.14</b>	-----	-----
Pörtlach /Wörthersee	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.28	09.29	-----	-----
Klagenfurt Hbf.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.37	09.39	-----	-----
St. Velt a.d. Glan	-----	-----	-----	-----	-----	-----	09.51	09.53	-----	-----
Friesach	-----	-----	-----	-----	-----	-----	10.16	10.17	-----	-----
Unzmarkt	-----	-----	-----	-----	-----	-----	10.46	10.47	-----	-----
Judenburg	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.00	11.01	-----	-----
Knittelfeld	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.13	11.14	-----	-----
Leoben Hbf.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.32	11.34	-----	-----
Bruck A.D. Mur	-----	-----	-----	-----	-----	-----	11.44	11.46	-----	-----
Wiener Neustadt Hbf.	-----	-----	-----	-----	-----	-----	13.02	13.04	-----	-----
<b>WIEN WESTBHF.</b>	-----	-----	-----	-----	-----	-----	<	<	-----	<b>22.16</b>
Wien Meidling	-----	-----	-----	<b>07.42</b>	-----	-----	13.27	13.32	Z22.28	22.31
Wien Simmering	-----	-----	07.53	07.54	-----	-----	13.43	13.45		
Hohenau	-----	-----			-----	-----				
<b>Breclav</b>	-----	<b>07.10</b>	<b>08.53</b>	<b>09.10</b>	<b>11.03</b>	<b>11.06</b>	<b>14.53</b>	<b>15.10</b>	<b>23.43</b>	<b>0025</b>
Hodonin	07.22	07.24	09.22	09.24	11.19	11.20	15.22	15.24		
Stare Mesto	07.40	07.42	09.40	09.42	11.38	11.40	15.40	15.42		
Otrokovice	07.50	07.52	09.50	09.52	11.49	11.50	15.50	15.52	00.59	01.00
Prerov	08.06	08.08	10.06	10.08	12.06	12.08	16.06	16.08	01.17	01.19
Hranice na Morave	08.26	08.27	10.26	10.27	12.26	12.27	16.26	16.27		
Ostrava Svinov	08.51	08.53	10.51	10.53	12.51	12.53	16.51	16.53	02.00	02.03
Ostrava hl. n.	09.00	09.02	11.00	11.02	13.00	13.02	17.00	17.02	02.10	02.12
<b>Bohumín</b>	<b>09.08</b>	<b>09.20</b>	<b>11.08</b>	<b>11.20</b>	<b>13.08</b>	<b>13.20</b>	<b>17.08</b>	<b>17.20</b>	<b>02.19</b>	<b>02.48</b>
<b>Petrovice u.K.</b>		<b>09.31</b>		<b>11.31</b>		<b>13.31</b>		<b>17.31</b>		<b>02.59</b>
<b>Zebrzydowice</b>	<b>09.38</b>	<b>09.39</b>	<b>11.38</b>	<b>11.39</b>	<b>13.38</b>	<b>13.39</b>	<b>17.38</b>	<b>17.39</b>	<b>03.08</b>	<b>03.09</b>
Katowice	10.37	10.40	12.37	12.40	14.37	14.40	18.37	18.40	04.13	04.16
Sosnowiec	10.50	10.51	12.50	12.51	14.50	14.51	18.50	18.51	04.26	04.27
Warszawa Zachodnia	13.24	13.25	15.19	15.20	17.24	17.251	21.34	21.35	07.09	07.10
			15.34*	15.35*	17.29*	17.30*	21.44*	21.45*	07.19*	07.20*
Warszawa Centralna	13.30	13.35	15.25	15.40	17.30	17.35	21.40	21.45	07.15	07.20
			15.40*	15.45*	17.35*	17.40*	21.50*	21.55*	07.25*	07.34*
<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	<b>13.42</b>	-----	<b>15.47</b>	-----	<b>17.42</b>	-----	<b>21.52</b>	-----	<b>07.28</b>	-----
			<b>15.52*</b>		<b>17.47*</b>		<b>22.02*</b>		<b>07.42*</b>	

\* rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 5.05.2013

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:**

1. EC 106 „COMENIUS” – Breclav – Warszawa Wschodnia - - kursuje do/ verkehrt bis / курсирует до 8.06.2013 - skomunikowanie z EC 378 z Bratislava hln

<u>EC378/8</u>	-----	<b>06.13</b>	Bratislava hl. st
	06.50	06.51	Kuty
	07.03	-----	Breclav

2. EC 104 „SOBIESKI” - West Meidling - Warszawa Wschodnia - codziennie/täglich/ежедневно
3. EC 130 „VARSOVIA” - Budapest Keleti - Warszawa Wschodnia - codziennie/täglich/ежедневно
4. EC 102 „POLONIA” - Villach Hbf. - Warszawa Wschodnia - codziennie/täglich/ежедневно
5. 406 „CHOPIN” West Westbhf.- Warszawa Wschodnia - codziennie/täglich/ежедневно

## **11.KRAKÓW – WIEN**

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

<b>34010/1/ 402 1/</b>		<b>14010/1 407 2/</b>			<b>406 41010/1 2/</b>		<b>403 43010/1 1/</b>	
-----	<b>22.01</b>	-----	-----	<b>KRAKÓW GŁ.</b>	-----	-----	<b>06.43</b>	-----
23.01	23.02	-----	-----	Trzebinia	-----	-----	05.36	05.37
23.45	23.46	-----	-----	Oświęcim	-----	-----	04.47	04.50
00.33	00.34	-----	-----	Czechowice Dziedzice	-----	-----	03.58	04.00
<b>01.00</b>	<b>01.01</b>	-----	-----	<b>Zebrzydowice</b>	-----	-----	<b>03.27</b>	<b>03.30</b>
<b>01.09</b>		-----	-----	<b>Petrovice u. K.</b>	-----	-----		<b>03.18</b>
<b>01.20</b>	→	→	<b>02.10</b>	<b>Bohumin</b>	<b>02.19</b>	→	→	<b>03.07</b>
-----	-----	02.17	02.19	Ostrava hl. n.	02.10	02.12	-----	-----
-----	-----	02.26	02.29	Ostrava Svinov	02.00	02.03	-----	-----
-----	-----	03.10	03.12	Prerov	01.17	01.19	-----	-----
-----	-----	03.30	03.31	Otrokovice	00.59	01.00	-----	-----
-----	-----	<b>04.10</b>	<b>04.49</b>	<b>Breclav</b>	<b>23.43</b>	<b>0021</b>	-----	-----
-----	-----	<b>05.01</b>	<b>05.02</b>	<b>Hohenau</b>			-----	-----
-----	-----	A 06.17	06.19	Wien Meidling	Z22.28	22.31	-----	-----
-----	-----	<b>06.32</b>	-----	<b>WIEN WESTBHF.</b>	-----	<b>22.16</b>	-----	-----

1. 402/403 „SILESIA” – Kraków Główny – Bohumin – Kraków Główny
2. 407/406 „CHOPIN” – Warszawa Wschodnia – Wien Westbhf. –  
Warszawa Wschodnia

**termin kursowania/Verkehrsperiode /срок курсирования:**

codzienne /täglich /ежедневно

## 12. WARSZAWA – BOHUMIN – BRECLAV - BUDAPEST

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<b>14008/9</b> <b>EC 131</b> 1/		<b>14006/7</b> <b>EC 107</b> 4/		<b>EC 177</b> 5/		<b>14010/1</b> <b>407</b> 2/		<b>EN</b> <b>477</b> 3/	
<b>WARSZAWA Wschodnia</b>	-----	<b>10.03</b>	-----	<b>14.13</b> <b>13.53*</b>	-----	-----	-----	<b>20.33</b>	-----	-----
Warszawa Centralna	10.10	10.15	14.20 14.00*	14.25 14.15*	-----	-----	20.41	20.50	-----	-----
Warszawa Zachodnia	10.19	10.20	14.29 14.19*	14.30 14.20*	-----	-----	20.55	20.56	-----	-----
Sosnowiec	13.02	13.03	17.02	17.03	-----	-----	23.45	23.46	-----	-----
Katowice	13.12	13.15	17.12	17.15	-----	-----	23.56	00.01	-----	-----
<b>Zebrzydowice</b>	<b>14.21</b>	<b>14.22</b>	<b>18.21</b>	<b>18.22</b>	-----	-----	<b>01.10</b>	<b>01.11</b>	-----	-----
<b>Petrovice u.K.</b>		<b>14.29</b>		<b>18.29</b>	-----	-----		<b>01.19</b>	-----	-----
Bohumin	14.40	14.52	<b>18.40</b>	<b>18.52</b>	-----	-----	01.30	02.10	-----	-----
Ostrava hl. n.	14.58	15.00	18.58	19.00	-----	-----	02.17	02.19	-----	-----
Ostrava Svinov	15.07	15.09	19.07	19.09	-----	-----	02.26	02.29	-----	-----
Hranice na Morave	15.32	15.33	19.32	19.33	-----	-----			-----	-----
Prerov	15.50	15.52	19.50	19.52	-----	-----	03.10	03.12	-----	-----
Otrokovice	16.09	16.11	20.08	20.10	-----	-----	03.30	03.31	-----	-----
Stare Mesto u H.	16.21	16.22	20.19	20.20	-----	-----			-----	-----
Hodonin	16.39	16.40	20.36	20.37	-----	-----			-----	-----
<b>Breclav</b>	<b>16.54</b>	<b>16.57</b>	<b>20.50</b>	-----	-----	<b>20.57</b>	<b>04.06</b>	→	→	<b>04.42</b>
<b>Kuty</b>	<b>17.08</b>	<b>17.10</b>	-----	-----	<b>21.08</b>	<b>21.10</b>	-----	-----	<b>04.55</b>	<b>04.57</b>
<b>Bratislava hl. st</b>	17.47	17.50	-----	-----	<b>21.47</b>	-----	-----	-----	05.38	05.50
Nove Zamky	18.41	18.43	-----	-----	-----	-----	-----	-----	06.44	06.46
<b>Sturovo</b>	<b>19.08</b>	<b>19.11</b>	-----	-----	-----	-----	-----	-----	<b>07.12</b>	<b>07.15</b>
<b>Szob</b>	<b>19.22</b>	<b>19.23</b>	-----	-----	-----	-----	-----	-----		
Nagymaros – Visegrad	19.32	19.33	-----	-----	-----	-----	-----	-----		
Veroece (techniczny)	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----		
Vac	19.49	19.50	-----	-----	-----	-----	-----	-----	07.49	07.50
<b>BUDAPEST KELETI</b>	<b>20.35</b>	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	<b>08.35</b>	-----

\* rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 5.05.2013

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:**

1. **EC 131 „VARSOVIA” - Warszawa Wschodnia – Budapest Keleti** - codziennie/ täglich / ежедневно
2. **407 „CHOPIN” - Warszawa Wschodnia – West Westbhf.** - codziennie/ täglich / ежедневно
3. **477 Berlin Bhf. – Budapest Keleti** - codziennie/ täglich / ежедневно
4. **EC 107 „Comenius” Warszawa Wschodnia – Breclav** - kursuje do/ verkehrt bis / курсирует до 7.06.2013 – przesiadka do/ Umstieg nach/ пересадка в Bratislava na stacji / in Bahnhof / на станции Breclav do pociągu/ in Zug / в поезд EC 177
5. **EC 177 “Slovenská strela” Ostseebad Binz – Bratislava hl. st.** - codziennie/ täglich / ежедневно

## 13. BUDAPEST – BOHUMIN - WARSZAWA

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<u>EC 378</u>		<u>EC 106</u> <u>41006/7</u>		<u>EC 130</u> <u>41008/9</u>		<u>EN</u> <u>476</u>		<u>406</u> <u>41010</u>	
	5/		4/		1/		2/		3/	
<b>BUDAPEST KELETI</b>	-----	-----	-----	-----	-----	<b>07.25</b>	-----	<b>20.05</b>	-----	-----
Vac	-----	-----	-----	-----	08.08	08.09	<b>20.46</b>	<b>20.47</b>	-----	-----
Nagyvaros – Visegrad	-----	-----	-----	-----	08.23	08.24			-----	-----
<b>Szob</b>	-----	-----	-----	-----	<b>08.35</b>	<b>08.36</b>			-----	-----
<b>Sturovo</b>	-----	-----	-----	-----	<b>08.49</b>	<b>08.52</b>	<b>21.21</b>	<b>21.24</b>	-----	-----
Nove Zamky	-----	-----	-----	-----	09.17	09.19	21.50	21.52	-----	-----
<b>Bratislava hl. st</b>	-----	<b>06.13</b>	-----	-----	10.10	10.13	22.46	22.58	-----	-----
<b>Kuty</b>	<b>06.50</b>	<b>06.51</b>	-----	-----	<b>10.50</b>	<b>10.51</b>	<b>23.38</b>	<b>23.40</b>	-----	-----
<b>Breclav</b>	<b>07.03</b>	-----	-----	<b>07.10</b>	<b>11.03</b>	<b>11.06</b>	<b>23.53</b>	→	→	<b>00.21</b>
Hodonin	-----	-----	07.22	07.24	11.19	11.20	-----	-----		
Stare Mesto u H.	-----	-----	07.40	07.42	11.38	11.40	-----	-----		
Otrokovice	-----	-----	07.50	07.52	11.49	11.50	-----	-----	00.59	01.00
Prerov	-----	-----	08.06	08.08	12.06	12.08	-----	-----	01.17	01.19
Hranice na Morave	-----	-----	08.26	08.27	12.26	12.27	-----	-----		
Ostrava Svinov	-----	-----	08.51	08.53	12.51	12.53	-----	-----	02.00	02.03
Ostrava hl. n.	-----	-----	09.00	09.02	13.00	13.02	-----	-----	02.10	02.12
Bohumin	-----	-----	<b>09.08</b>	<b>09.20</b>	13.08	13.20	-----	-----	02.19	02.48
<b>Petrovice u. K.</b>	-----	-----		<b>09.31</b>		<b>13.31</b>	-----	-----		<b>02.59</b>
<b>Zebrzydowice</b>	-----	-----	<b>09.38</b>	<b>09.39</b>	<b>13.38</b>	<b>13.39</b>	-----	-----	<b>03.08</b>	<b>03.09</b>
Katowice	-----	-----	10.37	10.40	14.37	14.40	-----	-----	04.13	04.16
Sosnowiec	-----	-----	10.50	10.51	14.50	14.51	-----	-----	04.26	04.27
Warszawa Zachodnia	-----	-----	13.24	13.25	17.24 17.29*	17.25 17.30*	-----	-----	07.09 07.19*	07.10 07.20*
Warszawa Centralna	-----	-----	13.30	13.35	17.30 17.35*	17.35 17.40*	-----	-----	07.15 07.25*	07.20 07.34*
<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	-----	-----	<b>13.42</b>	-----	<b>17.42</b> <b>17.47*</b>	-----	-----	-----	<b>07.28</b> <b>07.42*</b>	-----

\* rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 5.05.2013

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:**

1. EC 130 „VARSOVIA” - Budapest Keleti - Warszawa Wschodnia - codziennie/ täglich /ежедневно,
2. 476 Budapest Keleti – Berlin Hbf - codziennie/ täglich /ежедневно,
3. 406 „CHOPIN” West Westbhf.- Warszawa Wschodnia - codziennie/ täglich /ежедневно,
4. EC 106 „Comenius” Breclav – Warszawa Wschodnia - kursuje do/ verkehrt bis / курсирует до 8.06.2013
5. EC 378 “Slovenská strela” Bratislava hl. st. – Ostseebad Binz – codziennie/ täglich /ежедневно - przesiadka do / Umstieg nach / пересадка в Warszawy na stacji / in Bahnhof / на станции Breclav do pociągu/ in Zug / в поезд EC 106

## **14.KRAKÓW – BRECLAV – BUDAPESZT**

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gültig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<b>34010/1/ 402 1/</b>		<b>14010/1 407 2/</b>		<b>477 3/</b>	
<b>KRAKÓW GŁ.</b>	-----	<b>22.01</b>	-----	-----	-----	-----
Trzebinia	23.01	23.02	-----	-----	-----	-----
Oświęcim	23.45	23.46	-----	-----	-----	-----
Czechowice Dziedzice	00.33	00.34	-----	-----	-----	-----
<b>Zebrzydowice</b>	<b>01.00</b>	<b>01.01</b>	-----	-----	-----	-----
<b>Petrovice u. K</b>	<b>01.09</b>					
<b>Bohumin</b>	01.20	→	→	02.10	-----	-----
Ostrava hl. n.	-----	-----	02.17	02.19	-----	-----
Ostrava Svinov	-----	-----	02.26	02.29	-----	-----
Prerov	-----	-----	03.10	03.12	-----	-----
Otrokovice	-----	-----	03.30	03.31		
<b>Breclav</b>	-----	-----	<b>04.10</b>	→	→	<b>04.42</b>
<b>Kuty</b>	-----	-----	-----	-----	<b>04.55</b>	<b>04.57</b>
Bratislava hl. st	-----	-----	-----	-----	05.38	05.50
Nove Zamky	-----	-----	-----	-----	06.44	06.46
<b>Sturovo</b>	-----	-----	-----	-----	<b>07.12</b>	<b>07.15</b>
Vac	-----	-----	-----	-----	07.49	07.50
<b>BUDAPEST KELETI</b>	-----	-----	-----	-----	<b>08.35</b>	-----

1. 402/403 „SILESIA”    2. 407/406 „CHOPIN”    3. 477/476 „METROPOL”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,



## **15. BUDAPEST - BRECLAV – KRAKÓW**

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<b>476</b>		<b>406</b>		<b>403</b>	
	<b>3/</b>		<b>410101</b>		<b>43010/1</b>	
			<b>2/</b>		<b>1/</b>	
<b>BUDAPEST KELETI</b>	-----	<b>20.05</b>	-----	-----	-----	-----
Vac	20.46	20.47	-----	-----	-----	-----
<b>Sturovo</b>	21.21	21.24	-----	-----	-----	-----
Nove Zamky	21.50	21.52	-----	-----	-----	-----
Bratislava hl. st	22.46	23.02	-----	-----	-----	-----
<b>Kuty</b>	<b>23.38</b>	<b>23.40</b>	-----	-----	-----	-----
<b>Breclav</b>	<b>23.53</b>	→	→	<b>00.21</b>	-----	-----
Otrokovice	-----	-----	<b>00.59</b>	<b>01.00</b>		
Prerov	-----	-----	01.17	01.19	-----	-----
Ostrava Svinov	-----	-----	02.00	02.03	-----	-----
Ostrava hl. n.	-----	-----	02.10	02.12	-----	-----
<b>Bohumin</b>	-----	-----	<b>02.19</b>	→	→	<b>03.18</b>
<b>Zebrzydowice</b>	-----	-----	-----	-----	03.27	03.30
Czechowice Dziedzice	-----	-----	-----	-----	03.58	04.00
Oświęcim	-----	-----	-----	-----	04.47	04.50
Trzebinia	-----	-----	-----	-----	05.36	05.37
<b>KRAKÓW GŁ.</b>	-----	-----	-----	-----	<b>06.43</b>	-----

1. 402/403 „SILESIA”    2. 407/406 „CHOPIN”    3. 477/476 „METROPOL”

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

## 16. WARSZAWA – PRAHA

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<b>14004/5/ EC 110</b> 1/		<b>14006/7 107</b> 4/		<b>R 624</b> /5		<b>14010/1 407</b> 2/		<b>442</b> 3/	
<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	-----	<b>08.08</b>	-----	<b>14.13 13.53*</b>	-----	-----	-----	<b>20.33</b>	-----	-----
Warszawa Centralna	08.15	08.20	14.20 14.00*	14.25 14.15*	-----	-----	20.41	20.50	-----	-----
Warszawa Zachodnia	08.24	08.25	14.29 14.19*	14.30 14.20*	-----	-----	20.55	20.56	-----	-----
Sosnowiec	11.02	11.03	17.02	17.03	-----	-----	23.45	23.46	-----	-----
Katowice	11.12	11.15	17.12	17.15	-----	-----	23.56	00.01	-----	-----
<b>Zebrzydowice</b>	<b>12.21</b>	<b>12.22</b>	<b>18.21</b>	<b>18.22</b>	-----	-----	<b>01.10</b>	<b>01.11</b>	-----	-----
<b>Petrovice u. K.</b>		<b>12.29</b>		<b>18.29</b>	-----	-----		<b>01.19</b>	-----	-----
<b>Bohumín</b>	12.40	13.15	<b>18.40</b>	<b>18.52</b>	-----	-----	<b>01.30</b>	→	→	<b>03.37</b>
Ostrava hl. n.	13.22	13.24	18.58	19.00	-----	-----	-----	-----	03.45	03.47
Ostrava Svinov	13.31	13.33	19.07	19.09	-----	-----	-----	-----	03.54	03.57
Hranice na Morave			19.32	-----	-----	19.38	-----	-----		
Olomouc hl. n.	14.21	14.24	-----	-----	20.09	20.12	-----	-----	04.51	04.54
Zabrež n.M.			-----	-----	20.43	20.48	-----	-----	05.17	05.17
Ceska Trebova			-----	-----	21.10	21.14	-----	-----	05.40	05.44
Pardubice	15.38	15.40	-----	-----	21.57	22.00	-----	-----	06.23	06.26
Kolin			-----	-----	22.25	22.28	-----	-----	06.49	06.50
<b>PRAHA HL. N.</b>	<b>16.39</b>	-----	-----	-----	<b>23.15</b>	-----	-----	-----	<b>07.36</b>	-----

\* rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 5.05.2013

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:**

1. **EC 110 „PRAHA”** - codziennie/ täglich /ежедневно,
2. **407/406 „CHOPIN”** - codziennie/ täglich /ежедневно,
3. **442 „ŠÍRAVA”** - codziennie/ täglich /ежедневно,
4. **EC 107 „Comenius” Warszawa Wschodnia – Breclav** - kursuje do/ verkehrt bis / курсирует до **7.06.2013** – przesiadka do / Umstieg nach/ пересадка в Prahy na stacji / in Bahnhof / на станции Hranice na Morave do pociągu / in Zug / в поезд R 624
5. **624 „Portáš” Vsetín – Praha hl.n.** - codziennie/ täglich /ежедневно,

## 17. PRAHA – WARSZAWA

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

	<u>Ex 521</u>		<u>EC 106</u> 41006/7		<u>EC 111</u> 41004/5		<u>443</u>		<u>406</u> 410101	
	5/		4/		1/		2/		3/	
<b>PRAHA Hl. N.</b>	-----	<b>05.16</b>	-----	-----	-----	<b>11.29</b>	-----	<b>22.29</b>	-----	-----
Kolin	05.59	06.00	-----	-----			23.11	23.13	-----	-----
Pardubice	06.21	06.23	-----	-----	12.27	12.28	23.35	23.38	-----	-----
Ceska Trebova	06.59	07.04	-----	-----			00.17	00.19	-----	-----
Zabreh n.M.			-----	-----			00.43	00.45	-----	-----
Olomouc hl. n.	07.46	07.49	-----	-----	13.42	13.44	01.10	01.13	-----	-----
Hranice na Morave	08.21	-----	-----	08.27					-----	-----
Ostrava Svinov	-----	-----	08.51	08.53	14.35	14.37	02.08	02.11	-----	-----
Ostrava hl. n.	-----	-----	09.00	09.02	14.44	14.46	02.18	02.20	-----	-----
<b>Bohumin</b>	-----	-----	<b>09.08</b>	<b>09.20</b>	14.52	15.20	<b>02.27</b>	→	→	<b>02.48</b>
<b>Petrovice u. K.</b>	-----	-----		<b>09.31</b>		<b>15.31</b>	-----	-----	-----	<b>02.59</b>
<b>Zebrzydowice</b>	-----	-----	<b>09.38</b>	<b>09.39</b>	<b>15.38</b>	<b>15.39</b>	-----	-----	<b>03.08</b>	<b>03.09</b>
Katowice	-----	-----	10.37	10.40	16.37	16.40	-----	-----	04.13	04.16
Sosnowiec	-----	-----	10.50	10.51	16.50	16.51	-----	-----	04.26	04.27
Warszawa Zachodnia	-----	-----	13.24	13.25	19.24	19.25	-----	-----	07.09	07.10
					19.32*	19.33*			07.19*	07.20*
Warszawa Centralna	-----	-----	13.30	13.35	19.30	19.35	-----	-----	07.15	07.20
					19.38*	19.43*			07.25*	07.34*
<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	-----	-----	<b>13.42</b>	-----	<b>19.42</b>	-----	-----	-----	<b>07.28</b>	-----
					<b>19.50*</b>				<b>07.42*</b>	

\* rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 5.05.2013

termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования: codziennie/ täglich /ежедневно,

1. EC 111 „PRAHA” - codziennie/ täglich /ежедневно,
2. 443 „ŠÍRAVA” - codziennie/ täglich /ежедневно,
3. 406 „CHOPIN” - codziennie/ täglich /ежедневно,
4. EC 106 „Comenius” Breclav – Warszawa Wschodnia - kursuje do/ verkehrt bis / курсирует до 8.06.2013
5. Ex 521 „Vsacan” Praha hl.n. – Vsetín - codziennie/ täglich /ежедневно, – przesiadka do / Umstieg nach Warszawy na stacji / in Bahnhof Hranice na Morave do pociągu/ in Zug EC 106

## **18. KRAKÓW - PRAHA – KRAKÓW**

rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / отправление 14.04.2013 – 8.06.2013

<b>34010/1/ 402/3 1</b>			<b>403 43010/1 1</b>	
-----	<b>22.01</b>	<b>KRAKÓW GŁ.</b>	<b>06.43</b>	-----
23.01	23.02	Trzebinia	05.36	05.37
23.45	23.46	Oświęcim	04.47	04.50
00.33	00.34	Czechowice Dziedzice	03.58	04.00
<b>01.00</b>	<b>01.01</b>	<b>Zebrzydowice</b>	<b>03.27</b>	<b>03.30</b>
<b>01.09</b>		<b>Petrovice u K.</b>		<b>03.18</b>
<b>01.20</b>	→	<b>Bohumin</b>	→	<b>03.07</b>
	<b>442</b>		<b>443</b>	
	<b>2</b>		<b>2</b>	
→	<b>03.37</b>	<b>Bohumin</b>	<b>02.27</b>	→
03.45	03.47	Ostrava hl. n.	02.18	02.20
03.54	03.57	Ostrava Svinov	02.08	02.11
04.51	04.54	Olomouc hl. n.	01.10	01.13
05.17	05.17	Zabreh n.M.	00.43	00.45
05.40	05.44	Ceska Trebova	00.17	00.19
06.23	06.26	Pardubice	23.35	23.38
06.49	06.50	Kolin	23.11	23.13
<b>07.36</b>	-----	<b>PRAHA Hl. N.</b>	-----	<b>22.29</b>

1. 402/403 „SILESIA”
2. 442/443 „ŠÍRAVA”

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:** codziennie/ täglich /ежедневно,

## 19. MOSKVA – BOHUMIN – (PRAHA) - MOSKVA (Vltava )

<u>21</u> 14012/3 <u>404</u> 1/		<u>444</u>			<u>445</u>		<u>405</u> 41012/3 <u>22</u> 1/	
3/		2/			2/		4	
-----	<b>23.44</b>	-----	-----	<b>MOSKVA BEL.</b>	-----	-----	<b>09.37</b>	-----
02.46	03.09	-----	-----	Wiazma	-----	-----	06.24	06.47
05.03	05.07	-----	-----	Smolensk	-----	-----	04.27/04.26*	04.32/04.31*
	<b>05.55</b>	-----	-----	<b>Krasnoje</b>	-----	-----		<b>03.45</b>
<b>05.27</b>	<b>05.41</b>	-----	-----	<b>Orsza</b>	-----	-----	<b>01.57</b>	<b>02.13</b>
08.06	08.35	-----	-----	Mińsk	-----	-----	23.11	23.38
10.15	10.17	-----	-----	Baranowicze	-----	-----	21.34	21.35
12.10	14.45	-----	-----	Brest Centralny	-----	-----	17.49	19.44
<b>14.53</b>	<b>14.55</b>	-----	-----	<b>Park Bug. CM (tech)</b>	-----	-----	<b>17.03</b>	<b>17.40</b>
<b>14.03</b>	<b>14.45</b>	-----	-----	<b>Terespol CWE</b>	-----	-----	<b>15.15</b>	<b>15.55</b>
16.01	16.02	-----	-----	Łuków (techniczny)	-----	-----	13.57	13.58
17.27	18.43	-----	-----	Warszawa Wschodnia	-----	-----	10.20	12.15
18.51	18.55	-----	-----	Warszawa Centralna	-----	-----	10.07	10.12
18.59	19.00	-----	-----	Warszawa Zachodnia	-----	-----	10.01	10.02
22.17	22.20	-----	-----	Katowice	-----	-----	06.21	06.21
22.43	22.43	-----	-----	Mikołów	-----	-----	06.00	06.01
23.27	23.29	-----	-----	Rybnik	-----	-----	05.21	05.22
00.03	00.05	-----	-----	Racibórz	-----	-----	04.45	04.46
<b>00.42</b>	<b>00.44</b>	-----	-----	<b>Chałupki</b>	-----	-----	<b>04.23</b>	<b>04.23</b>
<b>00.50</b>	→	→	<b>02.36</b>	<b>Bohumin</b>	<b>01.40</b>	→	→	<b>04.15</b>
-----	-----	02.44	02.46	Ostrava hl. n.	01.30	01.32	-----	-----
-----	-----	03.44	03.47	Olomouc	00.27	00.30	-----	-----
-----	-----	05.14	05.17	Pardubice	22.57	23.00	-----	-----
-----	-----	05.42	05.48	Kolin	22.32	22.34	-----	-----
-----	-----	<b>06.44</b>	-----	<b>PRAHA HL. N.</b>	-----	<b>21.40</b>	-----	-----

1. „VITAVA”
  2. „SLOVAKIA”
  3. rozkład jazdy z Moskwy ważny / der Fahrplan ist ab Moskau bis gueltig / отправлением из Москвы: 30/31.03/01.04 -25/26/27.10.2013
  4. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist von - bis gueltig / расписание действует: 30/31.03/01.04.2013 – 25/26/27.10.2013
- \* Obowiązuje od / gilt ab/ действует с 26.05.2013

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:** codziennie/ täglich /ежедневно,

## 20. Wagony do i z pociągu „Vltava” / Wagen zu und von Zug „Vltava”/ пересадочные вагоны поезда „Vltava”

### dla wagonu Moskwa – Wiedeń/ fuer den Wagen Moskau – Wien/ для вагона Москва-Вена

21/404	-----	23.44	MOSKVA BEL.	09.37	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
407	→	02.10	Bohumin	02.19	→	
	06.32	-----	WIEN WESTBF.	-----	22.16	406

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования : codziennie/ taeglich /ежедневно

### dla wagonu Moskwa – Cheb/ fuer den Wagen Moskau – Cheb/ для вагона Москва - Хеб

21/404	-----	23.44	MOSKVA BEL.	09.37	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
444	→	02.36	Bohumin	01.40	→	
	06.44	-----	Praha Hln	→	21.40	445
606	→	07.29	Praha Hln	20.26	→	
	10.47	10.49	Karlove Vary	17.02	17.05	
	11.41	-----	CHEB	-----	16.14	607

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования : codziennie/ taeglich /ежедневно

### dla wagonu Mińsk – Wiedeń/ fuer den Wagen Minsk – Wien/ для вагона Минск-Вена

21/404	-----	08.35	MINSK	23.11	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
407	→	02.10	Bohumin	02.19	→	
	06.32	-----	WIEN WESTBF.	-----	22.16	406

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования :

z Mińska w /aus Minsk am / из Минска в: (5)/(6), a z Wiednia w / und aus Wien AM / из Вены в: (6)/(7)

### dla wagonu Mińsk – Praha/ fuer den Wagen Minsk – Praha/ для вагона Минск-Прага

21/404	-----	08.35	MINSK	23.11	-----	
	00.50	→	Bohumin	→	04.15	405/22
444	→	02.36	Bohumin	01.40	→	
	06.44	-----	PRAHA HLN.	-----	21.40	445

termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования :

z Mińska w /aus Minsk am / из Минска в: (1)/(2), (3)/(4), (6)/(7), a z Prahy w /Und aus Prahy / из Праги в: (2)/(3), (4)/(5), (7)/(1)

**dla wagonu St. Petersburg – Praha/ fuer den Wagen St. Petersburg – Praha/ для вагона Санкт-Петербург – Прага - do/bis/до 25.05.2013**

<b>49</b>	-----	<b>15.05*</b>	<b>ST. PETERBURG Witebski</b>	<b>16.40**</b>	-----	
	01.01	01.23	<b>Orsza</b>	→	<b>04.02</b>	<b>58</b>
	01.01	01.23	<b>Orsza</b>	<b>01.54/02.34</b>	→	
	<b>08.24</b>	→	<b>Brest</b>	17.41/18.10	19.43/20.09	
<b>404</b>	→	<b>14.45</b>	<b>Brześć</b>	17.41/18.10	19.43/20.09	
	<b>00.50</b>	→	<b>Bohumin</b>	→	<b>04.15</b>	<b>405/22</b>
<b>444</b>	→	<b>02.36</b>	<b>Bohumin</b>	<b>01.40</b>	→	
	<b>06.44</b>	-----	<b>PRAHA Hl.N.</b>	-----	<b>21.40</b>	<b>445</b>

**termin kursowania / Verkehrsperiode / срок курсирования:**

zima a lato – zima ST.petersburg

**St. Petersburg - Praha**

\*\*Wagon kursuje od/ Wagen verkehrt von – bis /вагон курсирует с: 12/13/14.12.2012 - 23/24/25.05.2013 i 25/26/27.09. - 11/12/13.12.2013 w/am/w (3)/(4)/(5) i (4)/(5)/(6) a od/und von/c: 29/30/31.05. - 19/20/21.09.2013 wagon kursuje w / Wagen verkehrt am / вагон курсирует в (1)/(2)/(3), (3)/(4)/(5), (4)/(5)/(6), (6)/(7)/(1),

**Praha – St. Petersburg:**

Wagon kursuje od / Wagen verkehrt von – bis / вагон курсирует с 14/15/16.12.2012 - 25/26/27.05.2013 i 27/28/29.09. - 13/14/15.12.2013 w/am/w (5)/(6)/(7) i (6)/(7)/(1) a od/und von/c: 31.05./01/02.06. - 21/22/23.09.2013 wagon kursuje w/ Wagen verkehrt am / вагон курсирует в: (1)/(2)/(3), (3)/(4)/(5), (5)/(6)/(7), (6)/(7)/(1).

**\*w dniach 8,9,10,11,12,15,16,17,18,19,22,23,24,25,26.04.2013 odjazd z St. Petersburga godz. 13.30**

**\*\* w dniach 8,9,10,11,12,15,16,17,18,19,22,23,24,25,26.04.2013 przyjazd do St. Petersburga godz. 18.40**

**Zmiana :**

- 1. w dniach 11/12/13.05.2013. 18/19/20.05.2013 przyjazd do St. Petersburga godz. 16.40**
- 2. wagon z St. Petersburga do Prahy do dnia 23.05.2013 kursuje zgodnie z wcześniejszymi terminami, a następnie z St. Petersburga w dniach 30.05, 01,06, 03.06, 05.06.2013,**
- 3. wagon z Prahy do St. Petersburga do dnia 23.05.2013 kursuje zgodnie z wcześniejszymi terminami, a następnie z Prahy w dniach 01.06, 03.06, 05.06, 07.06.2013, na odcinku Orsza – st. Petersburg w pociągu numer 58 – Orsza odjazd godz. 03.39, St. Petersburg – przyjazd godz. 16.40.**

**dla wagonu St. Petersburg – Praha/ fuer den Wagen St. Petersburg – Praha/ для вагона Санкт-Петербург – Прага – od/ ab /c 25.05.2013**

<b>49</b>	-----	<b>15.22</b>	<b>ST. PETERBURG Witebski</b>	<b>16.40</b>	-----	
	18.53	18.57	Dno – 1	13.00	13.04	
	19.23	19.25	Dedowiczi	12.29	12.34	
	20.44	20.46	Loknia	10.56	11.01	
	21.39	22.02	Nowosokolniki	09.48	10.11	
	22.45	22.48	Niewiel 2	08.39	08.45	
	23.23	23.35	Witebsk	05.15	05.26	
	00.57	01.23	<b>Orsza</b>	<b>01.57 →</b>	<b>04.02</b>	<b>48</b>
	03.53	04.06	Minsk Pass	23.11	23.38	
	<b>08.24</b>	→	<b>Brest</b>	17.49	19.44	
<b>404</b>	→	<b>14.45</b>	<b>Brześć</b>	17.49	19.44	
	<b>00.50</b>	→	<b>Bohumin</b>	→	<b>04.15</b>	<b>405/22</b>
<b>444</b>	→	<b>02.36</b>	<b>Bohumin</b>	<b>01.40</b>	→	
	<b>06.44</b>	-----	<b>PRAHA H.N.</b>	-----	<b>21.40</b>	<b>445</b>

**termin kursowania / Verkehrsperiode / срок курсирования:**

**St. Petersburg - Praha**

Wagon kursuje / Wagen verkehrt / вагон курсирует w/am/в :

30./31.V./01.VI., 01./02./03., 03./04./05., 05./06./07., 13./14./15., 15./16./17., 17./18./19., 19./20./21., 27./28./29.VI., 29./30.VI/01.VII., 01./02./03., 03./04./05., 11./12./13., 13./14./15., 15./16./17., 17./18./19., 25./26./27., 27./28./29.VII., 01./02./03., 03./04./05., 05./06./07., 07./08./09., 15./16./17., 17./18./19., 19./20./21., 21./22./23.VIII., 05./06./07., 07./08./09., 09./10./11.IX.2013, od /c / ab 25/26/27.09. - 11/12/13.12.2013 w/am/в (3)/(4)/(5) i (4)/(5)/(6).

**Praha – St. Petersburg:**

Wagon kursuje / Wagen verkehrt / вагон курсирует w/am/в :

01./02./03., 03./04./05., 05./06./07., 07./08./09., 09./10./11., 17./18./19., 19./20./21., 21./22./23., 29./30.VI/01.VII., 01./02./03., 03./04./05., 05./06./07.,13./14./15., 15./16./17.,17./18./19., 19./20./21., 27./28./29., 29./30./31.VII., 03./04./05., 05./06./07., 07./08./09., 09./10./11., 17./18./19., 19./20./21., 21./22./23., 23./24./25.VIII., 07./08./09., 09./10./11., 11./12./13.IX.2013, od /c / ab27/28/29.09. - 13/14/15.12.2013 w/am/в (5)/(6)/(7) i (6)/(7)/(1)



## 21. WROCLAW - HAMBURG ALTONA ( Wawel )

<b>67000/1</b> <b>EC 248</b> <b>1</b>			<b>EC 249</b> <b>76000/1</b> <b>2</b>	
-----	<b>12.19</b>	<b>WROCLAW GŁÓWNY</b>	<b>14.51</b>	-----
13.04	13.05	Legnica	13.58	14.03
13.33	13.34	Bolesławiec	13.30	13.31
13.50	14.04	Węgliniec	12.58	13.13
14.51	14.52	Żary	12.11	12.12
<b>15.12</b>	<b>15.13</b>	<b>Tuplice (techn.)</b>	<b>11.50</b>	<b>11.51</b>
<b>15.30</b>	<b>15.32</b>	<b>Forst (Lausitz)</b>	<b>11.32</b>	<b>11.34</b>
15.48	16.17	Cottbus	11.02	11.15
16.32	16.34	Lübbenau	10.46	10.48
17.52*	17.53*	Berlin Südkreuz	09.45	09.47
18.00*	18.06*	<b>BERLIN HBF (tief)</b>		
17.24	17.27	Berlin Ostbahnhof	>	>
<b>17.35</b>	<b>17.39</b>	<b>BERLIN HBF</b>	<b>09.37</b>	<b>09.41</b>
17.54	17.56	Berlin Spandau	09.26	09.28
18.14*	18.16*			
18.30	18.38	Stendal	08.48	08.50
19.06	19.08	Salzwedel	08.21	08.23
19.30	19.32	Uelzen	07.55	07.58
19.46	19.48	Lüneburg	07.34	07.37
A 20.06	20.08	Hamburg Harburg	Z 07.07	07.15
A 20.16	20.18	<b>HAMBURG HBF.</b>	-----	<b>06.58</b>
<b>A 20.20</b>	-----	<b>Hamburg Dammtor</b>	-----	-----

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования :**

\*Kursuje w dniu 27.04. do Berlina Hbf (tief), 28..04.2013 odj. z Berlina Spandau godz. 18.16 dalej + 52 min

1. Wrocław Gł. – Berlin Hbf: codziennie  
Berlin Hbf – Hamburg Altona (1)-(5), (7) do 01.03.2013 i od 23.08./2013  
Berlin Hbf - Lüneburg (1) – (5), (7) 03.03.2013 – 22.08.2013  
oprócz 29.03, .31.03, 19.05.2013
2. Hamburg Hbf - Berlin Hbf – w (1) – (6) do 01.03.2013 i od 23.08.2012  
Lüneburg – Berlin Hbf (1) – (6) - 02.03.2013- 22.08.2013 oprócz 30.3.2013, 01.04.2013  
20.05.2013,  
Berlin Hbf - Wrocław Główny codziennie/ teaglich /ежедневно

<b>38102</b>			<b>63102</b>	
-----	<b>05.53</b>	<b>KRAKÓW GŁÓWNY</b>	<b>21.15</b>	-----
06.29	06.30	Krzeszowice	20.34	20.35
06.57	07.00	Trzebinia	20.05	20.06
07.30	07.31	Jaworzno Szczakowa	19.35	19.36
07.59	08.00	Mysłowice	19.06	19.07
08.15	08.20	Katowice	18.47	18.52
08.49	08.50	Zabrze	18.18	18.19
09.00	09.05	Gliwice	18.06	18.07
09.41	09.43	Kędzierzyn Koźle	17.18	17.19
09.58	09.59	Zdzieszowice	17.04	17.05
10.35	10.40	Opole Główne	16.31	16.33
11.08	11.09	Brzeg	16.04	16.06
11.21	11.22	Oława	15.47	15.48
<b>11.44</b>	-----	<b>WROCLAW GŁÓWNY</b>	-----	<b>15.28</b>

**termin kursowania/Verkehrsperiode/срок курсирования:** codziennie/ täglich /ежедневно,

## **22. WARSZAWA - AMSTERDAM ( Jan Kiepora )**

### **– przez Rzepin – Frankfurt /Oder**

	<b>17010/1 446 1</b>		<b>17010/1 436 2</b>	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>Z 18.33</b>	-----	<b>Z 18.33</b>
Warszawa Centralna	Z 18.41	Z 18.50	Z 18.40	Z 18.50
Warszawa Zachodnia	Z 18.54	Z 18.55	Z 18.54	Z 18.55
Kutno	Z 19.57	Z 19.58	Z 19.57	Z 19.58
Konin	Z 20.36	Z 20.37	Z 20.36	Z 20.37
Poznań Gł.	Z 21.33	Z 21.36	Z 21.23	Z 21.26
<b>Rzepin</b>	<b>Z 22.55</b>	<b>Z 22.58</b>	<b>Z 22.43</b>	<b>Z 22.46</b>
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>23.11</b>	<b>23.15</b>	<b>22.59</b>	<b>23.03</b>
Frankfurt/Oder	23.20	23.10	23.08	23.10
Berlin Ostbf a)	A 00.00	00.22	A 00.00	00.22
Berlin Hbf a)	A 00.29	00.32	A00.29	00.32
Hannover	A 02.16	03.02	A 02.16	03.02
Bielefeld	A 03.55	03.57	A 03.55	03.57
Hamm (W)	A 04.25	04.27	A 04.25	04.27
Dortmund Hbf.	A 04.47	05.00	A 04.47	04.50
Wuppertal Hbf	A 05.38	05.40	>	>
Köln Hbf	A 06.14	06.17	>	>
Düsseldorf Hbf	A 06.54	06.57	>	>
Duisburg Hbf	A 07.09	07.12	>	>
Bochum	>	>	05.00	05.02
Essen	>	>	05.12	05.14
Duisburg	>	>	05.27	05.29
Düsseldorf Hbf	>	>	A05.42	05.44
Köln Hbf	>	>	A06.14	06.35
<b>Emmerich</b>	<b>A 08.00</b>	<b>08.20</b>	>	>
Arnhem	A 08.45	08.53	>	>
<b>Venlo</b>	>	>	<b>A 08.22</b>	<b>08.36</b>
Utrecht C	A 09.26	09.31	?	?
<b>Amsterdam C.</b>	<b>09.59</b>	-----	?	-----

#### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. pociąg numer 446 kursuje codziennie do/verkehrt taeglich bis/ поезд курсирует ежедневно по: 27/28/06.2013 i od 02/03.09.2013 oprócz/ ausser /кроме: 19/20-20/21.04., 26-28.04.2013, 27,28,29.09.2013, 04,05,06.10.2013  
29.04/30.04.2013 - kursuje /verkehrt / поезд курсирует Warszawa Wschodnia – Utrecht
  2. pociąg numer 436 kursuje codziennie w okresie / verkehrt taeglich / поезд курсирует ежедневно в срок: 28/29.06.2013 - 01/02.09.2013
- a) wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 / высадка пассажиров только из вагона № 176

	<b>17010/1 446</b>	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>Z 18.33</b>
Warszawa Centralna	Z 18.41	Z 18.50
Warszawa Zachodnia	Z 18.54	Z 18.55
Kutno	Z 19.57	Z 19.58
Konin	Z 20.36	Z 20.37
Poznań Gł.	Z 21.33	Z 21.36
<b>Rzepin</b>	<b>Z 22.55</b>	<b>Z 22.58</b>
Berlin Lichtenberg a)	A 01.40	02.10
Berlin Gesundbrunnen a)	A 02.29	02.31
Berlin Spandau	A 02.41	02.49
Hannover	A 04.13	04.59
Bielefeld	A 05.46	05.48
Hamm (W)	A 06.24	06.26
Dortmund Hbf.	A 06.56	06.59
Wuppertal Hbf	A 07.36	07.38
Köln Hbf	A 08.11	08.14
<b>Venlo</b>	<b>A 09.22</b>	<b>09.35</b>
Eindhoven	A 10.18	10.20
Utrecht C	A 11.20	11.22
<b>Amsterdam C.</b>	<b>11.49</b>	-----

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

pociąg numer 446 kursuje /verkehrrt / поезд курсирует по: 19/20.04-20/21.04.2013

wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 / высадка пассажиров только из вагона № 176

	<b>17010/1 446 1</b>		<b>17010/1 446 2</b>	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>Z 18.33</b>	-----	<b>Z 18.33</b>
Warszawa Centralna	Z 18.41	Z 18.50	Z 18.41	Z 18.50
Warszawa Zachodnia	Z 18.54	Z 18.55	Z 18.54	Z 18.55
Kutno	Z 19.57	Z 19.58	Z 19.57	Z 19.58
Konin	Z 20.36	Z 20.37	Z 20.36	Z 20.37
Poznań Gł.	Z 21.33	Z 21.36	Z 21.33	Z 21.36
<b>Rzepin</b>	<b>Z 22.55</b>	<b>Z 22.58</b>	<b>Z 22.55</b>	<b>Z 22.58</b>
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>23.11</b>	<b>23.15</b>	<b>23.11</b>	<b>23.15</b>
Frankfurt/Oder	23.20	23.10	23.20	23.10
Berlin Ostbf a)	A 00.00	00.22	A 00.00	00.22
Berlin Hbf a)	A 00.29	00.32	A 00.29	00.32
Hannover	A 02.16	03.02	A 02.16	03.02
Bielefeld	A 03.55	03.57	A 03.55	03.57
Hamm (W)	A 04.25	04.27	A 04.25	04.27
Dortmund Hbf.	A 04.47	05.00	A 04.47	05.00
Wuppertal Hbf	A 05.38	05.40	A 05.38	05.40
Köln Hbf	A 06.30	06.33	A 06.24	06.27
Düsseldorf Hbf	A 07.14	07.17	A 07.02	07.05
Duisburg Hbf	A 07.29	07.31	A 07.29	07.31

Bochum	>	>	>	>
Essen	>	>	>	>
Duisburg	>	>	>	>
Düsseldorf Hbf	>	>	>	>
Köln Hbf	>	>	>	>
<b>Emmerich</b>	<b>A 08.08</b>	<b>08.20</b>	<b>A 08.02</b>	<b>08.20</b>
Arnhem	A 08.45	08.53	A 08.45	08.53
<b>Venlo</b>	>	>	>	>
Utrecht C	A 09.26	09.31	A 09.26	09.31
<b>Amsterdam C.</b>	<b>09.59</b>	-----	<b>09.59</b>	-----

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. pociąg numer 446 kursuje /verkehrrt / поезд курсирует по: 17./18.05.2013, 20./21.05.2013
2. pociąg numer 446 kursuje /verkehrrt / поезд курсирует по: 18./19.05.2013, 19./20.05.2013

- a) wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 /  
высадка пассажиров только из вагона № 176

	<b>17010/1</b>	
	<b>446</b>	
	<b>1</b>	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>Z 18.33</b>
Warszawa Centralna	Z 18.40	Z 18.50
Warszawa Zachodnia	Z 18.54	Z 18.55
Kutno	Z 19.57	Z 19.58
Konin	Z 20.36	Z 20.37
Poznań Gł.	Z 21.23	Z 21.26
<b>Rzepin</b>	<b>Z 22.43</b>	<b>Z 22.46</b>
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>22.59</b>	<b>23.03</b>
Frankfurt/Oder	23.08	23.10
Berlin Ostbf a)	A 00.00	00.22
Berlin Hbf a)	A00.29	00.32
Hannover	A 02.16	03.02
Bielefeld	A 03.55	03.57
Hamm (W)	A 04.25	04.27
Dortmund Hbf.	A 04.47	04.56
Duisburg	A 05.30	05.34
Düsseldorf Hbf	A05.46	05.56
Köln Hbf	A06.24	06.28
Eindhoven	A 09.18	09.20
<b>Venlo</b>	<b>+ 07.59</b>	<b>08.15</b>
Utrecht C	A 10.19	10.22
<b>Amsterdam C.</b>	A 10.49	-----

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. pociąg numer 446 kursuje /verkehrrt / поезд курсирует по: 01./02.06.2013
  - a) wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 /  
высадка пассажиров только из вагона № 176

## **23. AMSTERDAM - WARSZAWA ( Jan Kiepura )** **przez Frankfurt/Oder – Rzepin**

	<b>447</b> <b>71010/1</b> <b>1</b>		<b>437</b> <b>71010/1</b> <b>2</b>	
<b>Amsterdam C.</b>	-----	<b>Z 19.01</b>	-----	?
Utrecht C	Z 19.26	Z 19.29	?	?
Eindhoven	<	<	?	?
<b>Venlo</b>	<	<	<b>19.46</b>	<b>19.59</b>
Arnhem	Z 20.04	Z 20.07	←	←
<b>Emmerich</b>	<b>Z 20.37</b>	<b>Z 20.50</b>	←	←
Duisburg Hbf	Z 21.44	Z 21.47	<	<
Düsseldorf Hbf	Z 22.00	Z 22.02	<	<
Köln Hbf	Z 22.25	Z 22.28	Z 21.21	Z 21.25
Wuppertal Hbf	Z 23.12	Z 23.14	←	←
Düsseldorf Hbf	<	<	21.49	21.51
Duisburg Hbf	<	<	22.04	22.08
Dortmund Hbf.	Z 23.54	Z 23.56	Z 22.44	Z 23.56
Hamm (W)	Z 00.12	Z 00.14	Z 00.12	Z 00.14
Bielefeld Hbf	Z 00.41	Z 00.43	Z 00.41	Z 00.43
Hannover Hbf	Z 01.45	Z 02.40	Z 01.45	Z 02.40
Berlin Hbf a)	04.26	04.28	04.26	04.28
Berlin Ostbf a)	04.35	05.02	04.35	05.02
Frankfurt/Oder	05.53	05.55	05.53	05.55
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>06.00</b>	<b>06.04</b>	<b>06.00</b>	<b>06.04</b>
<b>Rzepin</b>	<b>A 06.16</b>	<b>A 06.19</b>	<b>A 06.16</b>	<b>A 06.19</b>
Poznań Gł.	A 07.35	A 07.38	A 07.35	A 07.38
Konin	A 08.24	A 08.25	A 08.24	A 08.25
Kutno	A 09.11	A 09.12	A 09.11	A 09.12
Warszawa Zachodnia	A 10.14	A 10.15	A 10.14	A 10.15
Warszawa Centralna	A 10.20	A 10.30	A 10.20	A 10.30
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	<b>A 10.37</b>	-----	<b>A 10.37</b>	-----

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. pociąg numer 447 kursuje codziennie do/verkehrrt taeglich bis/ поезд курсирует ежедневно по: 28/29.06.2013 i od 02/03.09.2013 oprócz/ ausser /кроме: 20/21.04.-21/22.04., 26/27.04.-27/28.04.2013,27/28.09.2013–29/30.09.2013,04/05–06/07.10.2013  
30.04/01.05.2013 - kursuje /verkehrrt / поезд курсирует Utrecht – Warszawa Wschodnia
2. pociąg kursuje codziennie w okresie /verkehrrt taeglich / поезд курсирует ежедневно в срок: 29/30.06.2013 – 01/02.09.2013
  - a) wsiadanie tylko do wagonu numer 176 „sleeperette”/ Einstieg nur in den Wagen 176 /посадка пассажировтолько в вагон № 176

	<b>447 71010/1</b>	
<b>Amsterdam C.</b>	-----	19.01
Utrecht C	Z 19.26	19.29
Eindhoven	Z 20.23	20.25
<b>Venlo</b>	<b>21.04</b>	<b>21.12</b>
Köln Hbf	Z 22.40	22.44
Wuppertal Hbf	Z 23.12	23.14
Dortmund Hbf.	Z 23.44	23.56
Hamm (W)	Z 00.12	00.27
Bielefeld Hbf	Z 00.41	00.56
Hannover Hbf	Z 01.45	02.40
Berlin Hbf a)	04.26	04.28
Berlin Ostbf a)	04.35	05.02
Frankfurt/Oder	05.53	05.55
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>06.00</b>	<b>06.04</b>
<b>Rzepin</b>	<b>A 06.16</b>	<b>A 06.19</b>
Poznań Gł.	A 07.35	A 07.38
Konin	A 08.24	A 08.25
Kutno	A 09.11	A 09.12
Warszawa Zachodnia	A 10.14	A 10.15
Warszawa Centralna	A 10.20	A 10.30
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	<b>A 10.37</b>	-----

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

pociąg numer 447 kursuje /verkehrrt / поезд курсирует по: 20/21-21/22.04.2013

wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 / высадка пассажиров только из вагона № 176

	<b>447 71010/1 1</b>	
<b>Amsterdam C.</b>	-----	<b>Z 19.01</b>
Utrecht C	Z 19.26	Z 19.29
Eindhoven	<	<
<b>Venlo</b>	<	<
Arnhem	Z 20.04	Z 20.07
<b>Emmerich</b>	<b>Z 20.37</b>	<b>Z 20.50</b>
Duisburg Hbf	Z 21.44	Z 21.47
Düsseldorf Hbf	Z 22.00	Z 22.02
Köln Hbf	Z 22.25	Z 22.28
Wuppertal Hbf	Z 23.29	Z 23.31
Düsseldorf Hbf	<	<
Duisburg Hbf	<	<
Dortmund Hbf.	Z 00.08	Z 00.10
Hamm (W)	Z 00.26	Z 00.28
Bielefeld Hbf	Z 00.55	Z 00.57

Hannover Hbf	Z 01.45	Z 02.40
Berlin Hbf a)	04.26	04.28
Berlin Ostbf a)	04.35	05.02
Frankfurt/Oder	05.53	05.55
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>06.00</b>	<b>06.04</b>
<b>Rzepin</b>	<b>A 06.16</b>	<b>A 06.19</b>
Poznań Gł.	A 07.35	A 07.38
Konin	A 08.24	A 08.25
Kutno	A 09.11	A 09.12
Warszawa Zachodnia	A 10.14	A 10.15
Warszawa Centralna	A 10.20	A 10.30
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	<b>A 10.37</b>	<b>-----</b>

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. pociąg numer 447 kursuje /verkehrrt / поезд курсирует по: 17./18.05.2013; 20./21.05.2013; 21./22.05.2013 ( Zmiana C3)

- a) wysiadanie tylko z wagonu numer 176 „sleeperette”/ Ausstieg nur aus dem Wagen 176 / высадка пассажиров только из вагона № 176



## 24. WARSZAWA – AMSTERDAM – WARSZAWA (Jan Kiepura) – przez Kostrzyn – Küstrin – Kietz

<b>18010/1</b> <b>EN 1236</b>			<b>EN 1237</b> <b>81010/1</b>	
-----	<b>Z 18.33</b>	<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	<b>12.05</b>	-----
Z 18.40	Z 18.50	Warszawa Centralna	11.53	11.58
Z 18.54	Z 18.55	Warszawa Zachodnia	11.47	11.48
Z 19.57	Z 19.58	Kutno	10.31	10.32
Z 20.36	Z 20.37	Konin	09.43	09.44
Z 21.23	Z 21.36	Poznań Główny	08.51	08.54
Z 22.55	Z 22.58	Rzepin	07.26	07.29
<b>23.44</b>	<b>23.56</b>	<b>Kostrzyn (techn.)</b>	06.24	06.36
<b>23.59</b>	<b>00.02</b>	Kostrzyn Towarowy (techn.)	-	-
<b>00.11</b>	<b>00.01</b>	Kustrin - Kietz	04.55	06.10
00.55	01.18	Berlin Lichtenberg a)	03.36	03.59
01.28	01.30	Berlin Gesundbrunnen a)	Z 03.23	Z 03.25
A 03.12	03.35	Hannover	Z 01.21	Z 01.40
A 04.25	04.31	Bielefeld	Z 23.55	Z 23.57
A 05.07	05.09	Hamm (W)	Z 23.17	Z 23.19
A 06.09	06.11	Dortmund Hbf.	Z 22.46	Z 23.01
		Oberhausen	Z 21.41	Z 22.07
<b>08.00</b>	<b>08.20</b>	<b>Emmerich</b>	<b>Z 20.37</b>	<b>Z 20.50</b>
08.45	08.53	Arnhem	Z 20.04	Z 20.07
09.26	09.31	Utrecht	Z 19.26	Z 19.29
<b>A 09.59</b>	-----	<b>Amsterdam C.</b>	-----	<b>Z 19.01</b>

### Termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

27/28.09.2013 – 29/30.09.2013, 04/05 – 06/07.10.2013

a) wsiadanie tylko do wagonu numer 176 „sleeperette”/ Einstieg nur in den Wagen 176 /посадка пассажира только в вагон № 176

<b>18010/1</b> <b>EN 1236</b>			<b>EN 1237</b> <b>81010/1</b>	
	<b>1/</b>			<b>2/</b>
-----	<b>Z 18.33</b>	<b>WARSZAWA WSCHODNIA</b>	<b>12.05</b>	-----
Z 18.40	Z 18.50	Warszawa Centralna	11.53	11.58
Z 18.54	Z 18.55	Warszawa Zachodnia	11.47	11.48
Z 19.57	Z 19.58	Kutno	10.31	10.32
Z 20.36	Z 20.37	Konin	09.43	09.44
Z 21.23	Z 21.36	Poznań Główny	08.51	08.54
Z 22.55	Z 22.58	Rzepin	07.26	07.29
<b>23.44</b>	<b>23.56</b>	<b>Kostrzyn (techn.)</b>	06.24	06.36
<b>23.59</b>	<b>00.02</b>	Kostrzyn Towarowy (techn.)	-	-
<b>00.11</b>	<b>00.01</b>	Kustrin - Kietz	05.59	06.10
00.55	01.13	Berlin Lichtenberg a)	Z 04.44	05.04
<	<	Berlin Gesundbrunnen	Z 04.25	04.27
A 03.12	03.35	Hannover	Z 01.45	02.40
A 04.25	04.31	Bielefeld	Z 00.41	00.43
A 05.08	05.15	Hamm (W)	Z 00.12	00.14
A 05.52	06.00	Dortmund Hbf.	Z 23.54	23.56
06.40	07.04	Essen - Altenessen	<	<

>	>	Wuppertal Hbf	Z 23.12	23.14
>	>	Koln Hbf	Z 22.25	22.28
>	>	Duesseldorf Hbf	Z 22.00	22.02
>	>	Duisburg Hbf	Z 21.44	21.47
<b>08.00</b>	<b>08.20</b>	<b>Emmerich</b>	<b>Z 20.37</b>	<b>Z 20.50</b>
08.45	08.53	Arnhem	Z 20.04	Z 20.07
09.26	09.31	Utrecht	Z 19.26	Z 19.29
<b>A 09.59</b>	-----	<b>Amsterdam C.</b>	-----	<b>Z 19.01</b>

**Termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. 26/27.04.-28/29.04.2013

2. 26/27.04.-27/28.04.2013

a) wsiadanie tylko do wagonu numer 176 „sleeperette”/ Einstieg nur in den Wagen 176 /посадка пассажировтолько в вагон № 176

## 25. Wagon Moskwa /Mińsk – Basel SBB – Mińsk/Moskwa

<u>473</u> 1		<u>473</u> 2		<u>473</u> 3			<u>472</u> 4		<u>472</u> 5		<u>1272</u> 6	
-----	<b>02.51</b>	-----	<b>03.36</b>	-----	<b>03.36</b>	<b>Hannover</b>	<b>02.03</b>	-----	<b>02.03</b>	-----	<b>01.25</b>	-----
>	>	>	>	05.19	05.23	Bebra	>	>	>	>	23.41	23.43
05.23	05.27	05.23	05.27	05.57	05.59	Fulda	23.41	23.43	23.41	23.43	23.41	23.43
06.40	06.55	06.40	07.01	07.15	07.29	Frankfurt (Main) HBF	21.53	22.19	21.53	22.19	21.53	22.19
07.50	07.52	07.50	07.52	08.38	08.40	Mannheim Hbf.	21.00	21.04	21.00	21.04	20.45	20.47
08.16	08.19	08.17	08.26	09.05	09.07	Karlsruhe Hbf.	20.24	20.35	20.24	20.35	20.19	20.21
08.56	08.59	08.56	09.03	09.38	09.40	Offenburg	19.52	19.54	19.52	19.54	>	>
09.37	09.39	09.39	09.41	10.08	10.10	Freiburg (Brg) Hbf	19.13	19.15	19.13	19.15	19.13	19.15
10.14	10.21	10.27	10.31	10.41	10.44	Basel Bad Bf	18.32	18.39	18.32	18.39	18.32	18.34
<b>10.30</b>	-----	<b>10.37</b>	-----	<b>10.40</b>	-----	<b>Basel SBB</b>	-----	<b>18.26</b>	-----	<b>18.26</b>	-----	<b>18.26</b>

### termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:

1. pociąg numer 473 kursuje codziennie do / der Zug 473 verkehr taeglich bis / поезд № 473 курсирует ежедневно по: do 10/11.05.2013, (7)/(1) – (5)/(6) 12/13.05. – 06/07.12. codziennie od 08/09.12.2013 nie kursuje 15/16.12.2012,
2. pociąg numer 473 kursuje / der Zug 473 verkehrt / поезд № 473 курсирует ежедневно по: (5)/(6) 30/31.03.2013 z powodu różnego przybycia wagonów z Moskwy
3. pociąg numer 473 kursuje / der Zug 473 verkehrt / поезд № 473 курсирует ежедневно по: (5)/(6) 29/30.03.2013, 27/28.09.2013 oraz 04/05.10.2013 z powodu różnego przybycia wagonów z Moskwy.
4. pociąg numer 472 kursuje / der Zug 472 verkehrt / поезд № 472 курсирует ежедневно по: do 15/16.03., (6)/(7) 17/18.03. – 06/07.12., codziennie od 08/09.12.2013 nie kursuje 15/16.12.2012
5. pociąg numer 472 kursuje / der Zug 472 verkehrt / поезд № 472 курсирует ежедневно по: 25/26.08 – 13/14.12.2013, nie kursuje 29/30.09., 06/07.10.2013.
6. pociąg numer 472 kursuje / der Zug 472 verkehrt / поезд № 472 курсирует ежедневно по: (6)/(7) – (7)/(1) 29/30.09.2013.

<u>1273</u> 1		<u>1273</u> 2			<u>472</u> 3	
-----	<b>02.51</b>	-----	<b>03.36</b>	<b>Hannover</b>	<b>02.03</b>	-----
>	>	05.19	05.23	Bebra		
05.11	05.14	05.23	05.27	Fulda	23.41	23.43
06.40	06.55	06.40	06.55	Frankfurt (Main) HBF	21.53	22.19
07.50	07.52	07.50	07.52	Mannheim Hbf.	21.00	21.04
08.16	08.19	08.16	08.19	Karlsruhe Hbf.	20.24	20.35
08.50	08.54	08.50	08.54	Offenburg	19.52	19.54
09.37	09.39	09.37	09.39	Freiburg (Brg) Hbf	19.13	19.15
10.14	10.21	10.14	10.21	Basel Bad Bf	18.32	18.39
<b>10.30</b>	-----	<b>10.30</b>	-----	<b>Basel SBB</b>	-----	<b>18.26</b>

1. pociąg numer 1273 kursuje w (6)/(7) / der Zug 1273 verkehrt am (6)/(7) / поезд № 1273 курсирует в (6)/(7) w okresie /in Periode/ в срок: 11/12.05. – 07/08.12.2013, oraz 15/16.12.2012;
2. pociąg numer 1273 kursuje w (6)/(7) / der Zug 1273 verkehrt am (6)/(7) / поезд № 1273 курсирует в (6)/(7) w okresie /in Periode/ в срок: 28/29.09 oraz 05/06.10.2013.
3. pociąg 1272 kursuje w (6)/(7) / der Zug 1272 verkehrt am (6)/(7) / поезд № 1272 курсирует в (6)/(7) 16/17.03. – 07/08.12.2013,

## **26. WARSZAWA - BERLIN - ( Berlin -Warszawa-Express ) przez Rzepin – Frankfurt/Oder**

	<b><u>17000/1</u></b> <b>EC 46</b> 1/		<b><u>17002/3</u></b> <b>EC 44</b> 2/		<b><u>17004/5</u></b> <b>EC 42</b> 3/		<b><u>17006/7</u></b> <b>EC 40</b> 4/	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>05.38</b>	-----	<b>09.38</b>	-----	<b>14.43</b>	-----	<b>17.43</b>
Warszawa Centralna	05.45	05.50	09.45	09.50	14.50	14.55	17.50	17.55
Warszawa Zachodnia	05.54	05.55	09.54	09.55	14.59	15.00	17.59	18.00
Kutno	07.01	07.02	11.01	11.03	16.02	16.03	19.01	19.02
Konin	07.43	07.44	11.43	11.44	16.40	16.41	19.39	19.40
Poznań Gł.	08.31	08.34	12.30	12.33	17.26	17.29	20.25	20.29
Zbąszynek	09.15	09.16	13.14	13.15	18.11	18.12	21.11	21.12
Świebodzin	09.28	09.29	13.27	13.28	18.24	18.25	21.24	21.25
<b>Rzepin</b>	<b>09.54</b>	<b>09.57</b>	<b>13.53</b>	<b>13.56</b>	<b>18.50</b>	<b>18.53</b>	<b>21.50</b>	<b>21.53</b>
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>10.10</b>	<b>10.14</b>	<b>14.09</b>	<b>14.13</b>	<b>19.06</b>	<b>19.10</b>	<b>22.06</b>	<b>22.10</b>
Frankfurt/Oder	10.19	10.16	14.18	14.16	19.15	19.16	22.15	22.16
Berlin Ostbf	11.01	11.04	15.01	15.10	20.01	20.10	23.01	23.10
<b>BERLIN HBF</b>	<b>11.12</b>	-----	<b>15.18</b>	-----	<b>20.18</b>	-----	<b>23.18</b>	-----

### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. kursuje od /verkehrt ab /курсирует w/am/в (1)–(6) oprócz/ ausser /кроме : 27.04., 28.09, 05.10.2013.
2. kursuje / verkehrt / курсирует codziennie /täglich/ежедневно oprócz/ ausser /кроме: 27., 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013,
3. kursuje / verkehrt / курсирует codziennie /täglich/ежедневно oprócz/ ausser /кроме: 20.04., 27.04, 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013.
4. kursuje /verkehrt ab /курсирует w/am/в (1)–(5), (7) oprócz/ ausser /кроме: 19.04., 26.04, 28.04., 27.09, 29.09, 04.10, 06.10.2013

	<b><u>17004/5</u></b> <b>EC 42</b> 1/	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>14.43</b>
Warszawa Centralna	14.50	14.55
Warszawa Zachodnia	14.59	15.00
Kutno	16.02	16.03
Konin	16.40	16.41
Poznań Gł.	17.26	17.29
Zbąszynek	18.11	18.12
Świebodzin	18.24	18.25
<b>Rzepin</b>	<b>18.50</b>	<b>18.53</b>
Frankfurt/Oder	<b>19.15</b>	<b>19.27</b>
Berlin Lichtenberg	21.18	21.20
Berlin Gesundbrunnen	21.31	21.33
<b>BERLIN HBF (tief)</b>	<b>21.36</b>	-----

### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

kursuje /verkehrt /курсирует: 20.04.2013

## **27. WARSZAWA - BERLIN - ( Berlin -Warszawa-Express ) przez Kostrzyn – Küstrin-Kietz**

	<b><u>18000/1</u></b> <b>EC 1146</b> <b>1/</b>		<b><u>18002/3</u></b> <b>EC 1144</b> <b>2/</b>		<b><u>18004/5</u></b> <b>EC 1142</b> <b>3/</b>		<b><u>18006/7</u></b> <b>EC 1140</b> <b>4/</b>	
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	-----	<b>05.38</b>	-----	<b>09.38</b>	-----	<b>14.43</b>	-----	<b>17.43</b>
Warszawa Centralna	05.45	05.50	09.45	09.50	14.50	14.55	17.50	17.55
Warszawa Zachodnia	05.54	05.55	09.54	09.55	14.59	15.00	17.59	18.00
Kutno	07.01	07.02	11.01	11.03	16.02	16.03	19.01	19.02
Konin	07.43	07.44	11.43	11.44	16.40	16.41	19.39	19.40
Poznań Gł.	08.31	08.34	12.30	12.33	17.26	17.29	20.25	20.29
Zbąszynek	09.15	09.16	13.14	13.15	18.11	18.12	21.11	21.12
Świebodzin	09.28	09.29	13.27	13.28	18.24	18.25	21.24	21.25
Rzepin	09.54	09.57	13.53	13.56	18.50	19.09	21.51	21.54
Kostrzyn (techn.)	10.40	10.52	14.41	14.53	19.52	20.04	22.39	22.53
<b>Kostrzyn Tow ( tech.)</b>	<b>10.54</b>	<b>10.59</b>	<b>14.55</b>	<b>14.59</b>	<b>20.06</b>	<b>20.11</b>	<b>22.55</b>	<b>22.59</b>
<b>Küstrin – Kietz ( tech.)</b>	<b>11.07</b>	<b>11.09</b>	<b>15.07</b>	<b>15.09</b>	<b>20.19</b>	<b>20.21</b>	<b>23.07</b>	<b>23.09</b>
<b>Berlin Lichtenberg</b>	12.12	12.15	16.13	16.16	21.58	22.06	00.04	00.20
<b>BERLIN GESUNDBRUNNEN</b>	<b>12.27</b>	-----	<b>16.27</b>	-----	<b>22.17</b>	-----	<b>00.31</b>	-----

### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. kursuje/ verkehrt /курсирует : 27.04., 28.09., 05.10.2013
2. kursuje/ verkehrt /курсирует : 27., 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013
3. kursuje/ verkehrt /курсирует : 27., 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013
4. kursuje/ verkehrt /курсирует : 28.04., 29.09, 06.10.2013

## **28. BERLIN - WARSZAWA - ( Berlin-Warszawa-Express ) przez Frankfurt /Oder, Rzepin**

	<b><u>EC 41</u></b> <b>71006/7</b> 1/		<b><u>EC 43</u></b> <b>71004/5</b> 2/		<b><u>EC 45</u></b> <b>71002/3</b> 3/		<b><u>EC 47</u></b> <b>71000/1</b> 4/*	
<b>BERLIN HBF</b>	-----	<b>06.37</b>	-----	<b>09.37</b>	-----	<b>13.37</b>	-----	<b>17.37</b>
Berlin Ostbf	06.46	06.50	09.46	09.50	13.46	13.50	17.46	17.50
<b>Frankfurt/Oder</b>	<b>07.40</b>	<b>07.43</b>	<b>10.40</b>	<b>10.43</b>	<b>14.40</b>	<b>14.43</b>	<b>18.40</b>	<b>18.43</b>
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>07.48</b>	<b>07.52</b>	<b>10.48</b>	<b>10.52</b>	<b>14.48</b>	<b>14.52</b>	<b>18.48</b>	<b>18.52</b>
<b>Rzepin</b>	<b>08.04</b>	<b>08.07</b>	<b>11.04</b>	<b>11.07</b>	<b>15.04</b>	<b>15.07</b>	<b>19.04</b>	<b>19.07</b>
Świebodzin	08.31	08.32	11.31	11.32	15.31	15.32	19.31	19.32
Zbąszynek	08.44	08.45	11.44	11.45	15.44	15.45	19.44	19.45
<b>Poznań Gł.</b>	<b>09.27</b>	<b>09.30</b>	<b>12.30</b>	<b>12.33</b>	<b>16.27</b>	<b>16.30</b>	<b>20.27</b>	<b>20.30</b>
Konin	10.16	10.17	13.19	13.20	17.16	17.17	21.16	21.17
							*21.25	*21.29
Kutno	11.00	11.01	14.03	14.04	17.59	18.00	22.07	22.08
							*22.15	*22.16
Warszawa Zachodnia	12.03	12.04	15.09	15.10	19.00	19.01	23.08	23.09
							*23.19	*23.20
Warszawa Centralna	12.09	12.15	15.15	15.20	19.05	19.10	23.14	23.19
							*23.25	*23.30
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	<b>12.22</b>	-----	<b>15.27</b>	-----	<b>19.17</b>	-----	<b>23.26</b>	-----
							*23.37	-----

### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/v (1)–(6) oprócz/ ausser / кроме: 20.04., 27.04., 28.09, 05.10.2013,
2. kursuje od/ verkehrt ab / курсирует codziennie/ taeglich/ ежедневно oprócz/ ausser/ кроме : 27.04., 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013.
3. kursuje od/ verkehrt ab / курсирует codziennie/ taeglich/ ежедневно oprócz/ ausser/ кроме : 27.04., 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013,
4. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/v (1)–(5), (7) oprócz/ ausser / кроме 28.04., 29.09, 06.10.2013, \* czasy obowiązują w dniach 05-07.06., 24–26.04.2013,

	<b><u>EC 43</u></b> <b>71004/5</b> 1/		<b><u>EC 45</u></b> <b>71002/3</b> 2/		<b><u>EC 47</u></b> <b>71000/1</b> 3/	
<b>BERLIN LICHTENBERG</b>	-----	<b>09.42</b>	-----	<b>13.39</b>	-----	<b>17.42</b>
Berlin Gesundbrunnen	09.53	09.54	13.50	13.54	17.53	17.54
<b>Frankfurt/Oder</b>	<b>10.40</b>	<b>10.43</b>	<b>14.40</b>	<b>14.43</b>	<b>18.40</b>	<b>18.43</b>
<b>Oderbrücke (techn.)</b>	<b>10.48</b>	<b>10.52</b>	<b>14.48</b>	<b>14.52</b>	<b>18.48</b>	<b>18.52</b>
<b>Rzepin</b>	<b>11.04</b>	<b>11.07</b>	<b>15.04</b>	<b>15.07</b>	<b>19.04</b>	<b>19.07</b>
Świebodzin	11.31	11.32	15.31	15.32	19.31	19.32
Zbąszynek	11.44	11.45	15.44	15.45	19.44	19.45
<b>Poznań Gł.</b>	<b>12.25</b>	<b>12.28</b>	<b>16.25</b>	<b>16.28</b>	<b>20.25</b>	<b>20.28</b>
Konin	13.14	13.15	17.14	17.15	21.14	21.15
Kutno	13.58	13.59	17.58	17.59	21.58	21.59
Warszawa Zachodnia	14.59	15.00	18.59	19.00	22.59	23.00
Warszawa Centralna	15.05	15.10	19.05	19.10	23.05	23.10
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	<b>15.17</b>	-----	<b>19.17</b>	-----	<b>23.17</b>	-----

### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. kursuje / verkehrt / курсирует w: 20.-21.04.2013;
2. kursuje / verkehrt / курсирует w: 20.-21.04.2013;
3. kursuje / verkehrt / курсирует w: 21.04.2013;

## **29. BERLIN - WARSZAWA - (Berlin - Warszawa – Express)** **przez Küstrin-Kietz – Kostrzyn**

	<b>EC 1143</b> <b>81004/5</b> 1/		<b>EC 1145</b> <b>81002/3</b> 1/		<b>EC 1147</b> <b>81000/1</b> 2/	
<b>BERLIN GESUNDBRUNNEN</b>	-----	<b>08.23</b>	-----	<b>12.34</b>	-----	<b>16.33</b>
Berlin Lichtenberg	08.34	08.40	12.49	12.51	16.44	16.47
<b>Kustrin - Kietz (techn.)</b>	<b>09.49</b>	<b>09.51</b>	<b>13.49</b>	<b>13.51</b>	<b>17.49</b>	<b>17.51</b>
<b>Kostrzyn Tow (techn.)</b>	<b>10.00</b>	<b>10.03</b>	<b>14.00</b>	<b>14.03</b>	<b>18.00</b>	<b>18.07</b>
<b>Kostrzyn ( techn.)</b>	<b>10.09</b>	<b>10.21</b>	<b>14.06</b>	<b>14.19</b>	<b>18.10</b>	<b>18.21</b>
<b>Rzepin</b>	<b>11.02</b>	<b>11.07</b>	<b>15.04</b>	<b>15.07</b>	<b>19.07</b>	<b>19.10</b>
Świebodzin	11.31	11.32	15.31	15.32	19.34	19.35
Zbąszynek	11.44	11.45	15.44	15.45	19.46	19.47
<b>Poznań Gł.</b>	<b>12.25</b>	<b>12.28</b>	<b>16.27</b>	<b>16.30</b>	<b>20.27</b>	<b>20.30</b>
Konin	13.14	13.15	17.16	17.17	21.16	21.17
Kutno	13.58	13.59	17.59	18.00	22.07	22.08
Warszawa Zachodnia	14.59	15.00	19.00	19.01	23.08	23.09
Warszawa Centralna	15.05	15.10	19.05	19.10	23.14	23.19
<b>WARSZAWA WSCH.</b>	<b>15.17</b>	-----	<b>19.17</b>	-----	<b>23.26</b>	-----

### **termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

1. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в  
27.04., 28.04., 28.09, 29.09, 05.10, 06.10.2013
2. kursuje od/ verkehrt ab/ курсирует w/am/в 28.04. 29.09, 06.10.2013

### 30. GDYNIA - BERLIN - GDYNIA - (Berlin - Gdynia – Express)

57000/1 EC 54			EC 55 75000/1	
-----	<b>05.55</b>	<b>GDYNIA GŁÓWNA</b>	<b>23.01</b>	-----
06.08	06.09	Sopot	22.45	22.46
06.14	06.15	Gdańsk Oliwa	22.38	22.39
06.20	06.21	Gdańsk Wrzeszcz	22.32	22.33
06.28	06.31	Gdańsk Główny	22.15	22.25
07.01	07.02	Tczew	21.43	21.44
08.31	08.34	Bydgoszcz Gł.	20.22	20.25
09.05	09.06	Inowrocław	19.51	19.52
09.51	09.52	Gniezno	19.09	19.10
10.24	10.36	Poznań Gł.	18.25	18.37
11.16	11.17	Zbąszynek	17.44	17.45
11.29	11.30	Świebodzin	17.31	17.32
<b>11.55</b>	<b>11.58</b>	<b>Rzepin</b>	<b>17.04</b>	<b>17.07</b>
<b>12.10</b>	<b>12.14</b>	<b>Oderbrücke ( techniczny )</b>	<b>16.48</b>	<b>16.52</b>
<b>12.19</b>	<b>12.16</b>	<b>Frankfurt/Oder</b>	<b>16.40</b>	<b>16.43</b>
13.01	13.10	Berlin Ostbf	15.46	15.50
<b>13.18</b>	-----	<b>BERLIN HBF</b>	-----	<b>15.37</b>

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

codziennie / taeglich oprócz / ausser/ кроме

27, 28.04.2012, 28-29.09.2013 – 05-06.10.2013.

W dniach 27, 28.04.2013, 28-29.09.2013, 05-06.10.2013 pociąg kursuje do/z stacji Rzepin, Rzepin – Berlin - Rzepin zastępcza komunikacja autobusowa jako 1154/1155, der Zug verkehrt bis/ab Rzepin, zwischen Rzepin und Berlin Ersatzbusverkehr als 1154/1155, поезд курсирует из/в Rzepin, Rzepin – Berlin abtobusnyj транспорт за номерom 1154/1155

**Rozkład jazdy dla autobusu Rzepin – Berlin – Rzepin 1154/1155**

	<b>1154</b>	<b>Rzepin</b>		<b>1155</b>
-----	<b>12.25</b>	<b>Rzepin</b>	<b>17.00</b>	-----
<b>14.25</b>		<b>Berlin Ostbahnhof</b>		<b>15.00</b>

57000/1 EC 54			EC 55 75000/1	
-----	<b>05.54</b>	<b>GDYNIA GŁÓWNA</b>	<b>22.49</b>	-----
06.07	06.08	Sopot	22.34	22.35
06.13	06.14	Gdańsk Oliwa	22.28	22.29
06.19	06.20	Gdańsk Wrzeszcz	22.22	22.23
06.28	06.31	Gdańsk Główny	22.12	22.15
07.01	07.02	Tczew	21.39	21.40
08.20	08.23	Bydgoszcz Gł.	20.19	20.22
08.54	08.55	Inowrocław	19.45	19.46
09.32	09.33	Gniezno	19.09	19.10
10.05	10.20	Poznań Gł.	18.25	18.37
11.00	11.01	Zbąszynek	17.44	17.45
11.13	11.14	Świebodzin	17.31	17.32
<b>11.39</b>	<b>11.42</b>	<b>Rzepin</b>	<b>17.04</b>	<b>17.07</b>
<b>11.54</b>	<b>11.58</b>	<b>Oderbrücke ( techniczny )</b>	<b>16.48</b>	<b>16.52</b>
<b>12.03</b>	<b>12.16</b>	<b>Frankfurt/Oder</b>	<b>16.40</b>	<b>16.43</b>
13.01	13.02	Berlin Lichtenberg	15.53	15.54
<b>13.12</b>	-----	<b>BERLIN Gesundbrunnen</b>	-----	<b>15.42</b>

**termin kursowania/ Verkehrsperiode /срок курсирования:**

kursuje / verkehrt / курсирует w: 06.-07.04.2013; 20.-21.04.2013;



## POCIĄGI KOMERCYJNE

### odprawa według taryfy specjalnej obcych przewoźników

### 1 K. MOSKWA – NICEA – MOSKWA

<b>17/ 14014 1/</b>			<b>18 41014 2/</b>	
-----	<b>11.33 11.18*</b>	<b>MOSKVA BIELARUSKAJA SMOLENSKAJA</b>	<b>22.15 22.30*</b>	-----
14.25	14.48	Viazma	19.15/19.16*	19.38/19.39*
-----	<b>11.33</b>	<b>MOSKVA BIELARUSKAJA SMOLENSKAJA</b>	<b>22.15</b>	-----
14.25	14.48	Viazma	19.15	19.38
16.34	16.39	Smoleńsk C.	17.28	17.32
	<b>17.19</b>	<b>Krasnoje</b>		<b>16.50</b>
<b>16.49</b>	<b>17.02</b>	<b>Orsza CM</b>	<b>14.58</b>	<b>15.16</b>
19.18	19.35	Mińsk Pass.	12.14	12.29
		Baranowicze	10.32	10.33
23.10	01.13	Brest Centr.	06.49	08.40
<b>01.21</b>	<b>01.23</b>	<b>Park Bug (techn.) CM</b>	<b>06.03</b>	<b>06.40</b>
<b>00.31</b>	<b>01.11</b>	<b>Terespól</b>	<b>04.15</b>	<b>04.55</b>
<b>03.47</b>	<b>04.22</b>	Warszawa Wschodnia	01.09	01.44
04.30	04.35	Warszawa Centralna	00.56	01.01
08.01	08.06	Katowice	21.32	21.35
<b>09.17</b>	<b>09.19</b>	<b>Zebrzydowice</b>	<b>20.24</b>	<b>20.26</b>
09.40	10.06	Bohumin	20.15	20.15
<b>12.05</b>	<b>12.18</b>	<b>Breclav ( techniczny)</b>	<b>16.57</b>	<b>17.46</b>
13.46	13.52	Wien Meidling	15.29	15.34
<b>19.54</b>	<b>20.26</b>	<b>Villach Hbf</b>	<b>09.05</b>	<b>09.32</b>
<b>20.55</b>	<b>21.10</b>	<b>Tarvisio Boscoverde</b>	<b>08.21</b>	<b>08.42</b>
01.15	01.18	Verona Porta Nuova	03.59	04.02
02.52	02.55	Milano Rogoredo	02.18	02.20
04.46	05.08	Genova Piazza Principe	00.03	00.23
08.12	08.14	San Remo	22.06	22.08
08.23	08.35	Bordgighera	21.57	21.59
<b>08.32</b>	<b>08.51</b>	<b>VENTIMIGLIA</b>	<b>21.29</b>	<b>21.51</b>
09.04	09.06	Menton	21.13	21.15
09.16	09.18	MONACO MONTE CARLO	21.01	21.03
<b>09.37</b>	-----	<b>NICE VILLE</b>	-----	<b>20.45</b>

**termin kursowania/срок курсирования:**

1. rozkład jazdy ważny do / расписание действует w /b 4/5/6 04/05/06.04 –24/25/6.10.2013
2. rozkład jazdy ważny / расписание действует w/b 6/7/1 30/31.03/01.04.2013 - 19/20/21.10.2013

\* Obowiązuje od / gilt ab/ действует с 26.05.2013

## 2 K.MOSKWA – PARIS – MOSKWA

	1/			2/		
<b>23</b>	-----	<b>08.00**</b> <b>07.44*</b>	<b>MOSKVA BIEŁ. SMOLENSKAJA</b>	<b>23.58</b>	-----	
	10.21/ 10.19*	10.41 10.39*	Viazma	21.19 21.23*	21.39 21.43*	
	12.21	12.26	Smoleńsk C.	19.35	19.39	
		<b>13.05</b>	<b>Krasnoje</b>		<b>18.57</b>	
	<b>12.35</b>	<b>12.50</b>	<b>Orsza CM</b>	<b>17.12</b>	<b>17.24</b>	
	15.06	15.28	Mińsk Pass.	14.36	14.56	
	17.08	17.09	Baranowicze			
	19.01	22.15	Brest Centr.	09.18	11.10	
	<b>21.23</b>	<b>21.25</b>	<b>Park Bug (techn.) CM</b>	<b>08.32</b>	<b>09.09</b>	<b>24</b>
<b>17014</b>	<b>20.33</b>	<b>21.13</b>	<b>Terespól</b>	<b>06.44</b>	<b>07.24</b>	
	23.42	00.12	Warszawa Wschodnia	04.10	04.29	
	00.20	00.25	Warszawa Centralna	03.59	04.02	
	01.40	01.40	Kutno ( techniczny )	02.44	02.45	
	03.45	03.57	Poznań Gł.	00.29	00.44	
	<b>05.25</b>	<b>05.37</b>	<b>Rzepin</b>	<b>23.01</b>	<b>23.03</b>	<b>71014</b>
<b>452</b>	<b>05.50</b>	<b>05.54</b>	<b>Oderbrücke ( techniczny )</b>	<b>22.44</b>	<b>22.48</b>	
	06.00	05.36	Frankfurt/ Oder ( techniczny )	22.36	22.39	
	06.53	07.15	Berlin Hbf	21.08	21.29	
	09.44	09.51	Hannover Hbf	19.02	19.12	
	11.25	11.27	Fulda	17.24	17.26	
	12.35	12.37	Frankfurt /M – Sud	16.13	16.15	
	14.10	14.12	Mannheim	15.16	15.19	
	<b>16.08</b>	<b>16.20</b>	<b>Karlsruhe</b>	<b>13.42</b>	<b>13.45</b>	
	<b>16.30</b>	<b>16.33</b>	<b>Kehl</b>	<b>12.25</b>	<b>13.15</b>	
	17.15	17.34	Metz – Ville	11.33	11.47	
	<b>20.31</b>	-----	<b>PARIS EST</b>	-	<b>08.28</b>	<b>453</b>

1. rozkład jazdy ważny/расписание действует od 30.03.2013 do 25.05.2013 i od 04.10. do 24.10.2013 w (1)/(2), (4)/(5), (7)/(1) a 26/27.05.2013 - 03/04.10.2013 oprócz 28/29.09.2013 w (4)/(5), (5)/(6),(6)/(7), (1)/(2), (2)/(3)
2. rozkład jazdy ważny/расписание действует 30.03.2013 do 26.05.2013 i od 03.10.2013 do 23.10.2013 w (2)/(3),(3)/(4),(6)/(7), a od 26.05.2013 do 03.10.2013 w (3)/(4),(4)/(5),(6)/(7),(7)/(1), (1)/(2) oprócz 12/13.01.2013, 30/31.03.2013, 28/29.09.2013

\* Obowiązuje od / gilt ab/ действует с 26.05.2013

\*\* w dniach 15,18,22,25,29.04, 06,13,16,20,23.05.2013 – odjazd z Moskwy godz. 07.39, Wiazma godz. 10.21 – 10.41

	1/			2/		
<b>23</b>	-----	<b>08.00</b>	<b>MOSKVA BIEŁ. SMOLENSKAJA</b>	<b>00.58</b>	-----	
	10.21	10.41	Viazma	22.19	22.39	
	12.21	12.26	Smoleńsk C.	20.35	20.39	
		<b>13.05</b>	<b>Krasnoje</b>		<b>19.57</b>	
	<b>12.35</b>	<b>12.50</b>	<b>Orsza CM</b>	<b>18.13</b>	<b>18.23</b>	
	15.06	15.28	Mińsk Pass.	15.36	15.57	
	19.01	21.15	Brest Centr.	09.19	12.10	
	<b>21.23</b>	<b>21.25</b>	<b>Park Bug (techn.)CM</b>	<b>08.41</b>	<b>09.11</b>	<b>24</b>
<b>18014</b>	<b>20.33</b>	<b>21.13</b>	<b>Terespól</b>	<b>06.53</b>	<b>07.33</b>	
	23.42	00.12	Warszawa Wschodnia	04.00	04.30	
	00.20	00.25	Warszawa Centralna	03.48	03.53	
	01.40	01.40	Kutno ( techniczny )	02.44	02.45	
	03.45	03.57	Poznań Gł.	00.46	00.58	
	<b>05.25</b>	<b>05.37</b>	<b>Rzepin</b>	<b>23.17</b>	<b>23.19</b>	<b>81014</b>
<b>1252</b>	<b>05.54</b>	<b>06.07</b>	<b>Kostrzyn ( techniczny)</b>	<b>22.08</b>	<b>22.21</b>	
	06.13	06.16	Kostrzyn Towarowy (techniczny)	22.02	22.05	
	06.24	06.26	Kustrin – Kietz	21.51	21.53	
	06.53	07.15	Berlin Hbf	21.08	21.29	
	09.44	09.51	Hannover Hbf	19.02	19.12	
	11.25	11.27	Fulda	17.24	17.26	
	12.35	12.37	Frankfurt /M – Sud	16.13	16.15	
	14.10	14.12	Mannheim	15.16	15.19	
	<b>16.08</b>	<b>16.20</b>	<b>Saarbrücken Hbf</b>	<b>13.42</b>	<b>13.45</b>	
	<b>16.30</b>	<b>16.33</b>	<b>Forbach</b>	<b>12.25</b>	<b>13.15</b>	
	17.15	17.34	Metz – Ville	11.33	11.47	
	<b>20.31</b>	-----	<b>PARIS EST</b>	-----	<b>08.28</b>	<b>1253</b>

1. rozkład jazdy ważny / расписание действует : 28/29.09.2013
2. rozkład jazdy ważny/расписание действует :27/28.04.2013, 28/29.09.2013, 05/06.10.2013

### 3AK. SARATOV - BERLIN – SARATOW do/bis/до 20.05.2013

<u>69 / 1248</u> <u>17012/3</u> 1/		<u>69 / 1240</u> <u>18012/3</u> 2/			<u>71012/3</u> <u>1249 / 70</u> 3/		<u>81012/3</u> <u>1241 / 70</u> 4/	
----	<b>12.58</b>	----	<b>12.58</b>	<b>SARATOV</b>	<b>17.02</b>	-----	<b>17.02</b>	-----
14.21	14.23	14.21	14.23	Atkarsk	15.36	15.38	15.36	15.38
16.00	16.28	16.00	16.28	Rtiszewo 1	13.36	14.04	13.36	14.04
19.13	19.18	19.13	19.18	Tambov	10.29	10.34	10.29	10.34
20.30	21.01	20.30	21.01	Miczurińsk Uralski	08.21	09.08	08.21	09.08
22.02	22.04	22.02	22.04	Bogojawliensk	07.36	07.38	07.36	07.38
00.14	00.57	00.14	00.57	Riazan 2	04.35	04.58	04.35	04.58
09.21	09.44	09.21	09.44	Wiaźma	20.25	20.48	20.25	20.48
12.21	12.26	12.21	12.26	Smoleńsk C.	17.28	17.32	17.28	17.32
	<b>13.05</b>		<b>13.05</b>	<b>Krasnoje CM + 1</b>		<b>16.50</b>		<b>16.50</b>
12.35	12.47	12.35	12.47	Orsza C.CM	14.58	15.16	14.58	15.16
15.06	15.28	15.06	15.28	Mińsk P.	12.14	12.29	12.14	12.29
17.08	17.09	17.08	17.09	Baranowicze	10.32	10.33	10.32	10.33
19.01	21.15	19.01	21.15	Brest Centr.	06.49	08.40	06.49	08.40
<b>22.23</b>	<b>22.25</b>	<b>21.23</b>	<b>21.25</b>	<b>Park Bug ( techn.) CM</b>	<b>06.03</b>	<b>06.40</b>	<b>06.03</b>	<b>06.40</b>
<b>20.33</b>	<b>21.13</b>	<b>20.33</b>	<b>21.13</b>	<b>Terespol CWE</b>	<b>04.15</b>	<b>04.55</b>	<b>04.15</b>	<b>04.55</b>
22.28	22.29	22.28	22.29	Łuków	03.03	03.04	03.03	03.04
23.49	00.22	23.49	00.22	Warszawa Wschodnia	00.33	01.44	00.53	01.44
00.30	00.39	00.30	00.39	Warszawa Centralna	00.20	00.25	00.40	00.45
01.52	01.53	01.52	01.53	Kutno ( techniczny )	23.04	23.05	23.22	23.23
03.57	04.09	03.57	04.09	Poznań Gł.	21.04	21.16	21.04	21.16
<b>05.41</b>	<b>05.44</b>	<b>05.41</b>	<b>05.44</b>	<b>Rzepin</b>	<b>19.25</b>	<b>19.28</b>	<b>19.07</b>	<b>19.28</b>
<	<	<b>06.30</b>	<b>06.42</b>	<b>Kostrzyn ( techniczny)</b>	<	<	<b>18.10</b>	<b>18.21</b>
<	<	<b>06.45</b>	<b>06.48</b>	<b>Kostrzyn Tow. (tech.)</b>	<	<	<b>18.01</b>	<b>18.07</b>
<	<	<b>06.58</b>	<b>07.00</b>	<b>Kustrin – Kietz (tech.)</b>	<	<	<b>17.50</b>	<b>17.51</b>
<b>05.58</b>	<b>06.02</b>	<	<	<b>Oderbrücke</b>	<b>19.08</b>	<b>19.12</b>	<	<
06.08	06.10	<	<	Frankfurt/ Oder ( techn.)	18.44	19.02	<	<
07.03	07.21	<	<	Berlin Ostbahnhof	17.45	17.50	<	<
07.28	07.31	<	<	Berlin Hbf.	17.29	17.39	<	<
<b>07.36</b>	-----	<	<	<b>BERLIN ZOO</b>	-----	<b>17.24</b>	<	<
<	<	<b>08.05</b>	<b>08.17</b>	<b>Berlin Lichtenberg</b>	<	<	<b>16.45</b>	<b>16.49</b>
<	<	<b>08.34</b>	-----	<b>BERLIN GESUNDBRUNNEN</b>	<	<	----	<b>16.34</b>

1. rozkład jazdy ważny od/ der Fahrplan ist gueltig von / расписание действует w 4/5/6 04/05/06.04.2013 – 16/17/18.05.2013 oprócz / ausser/ кроме 26/27.04.2013
2. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/в 26/27.04.2013
3. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/в (6)/(7)(1) 30/31.03/01.04.2013 – 18/19/20.05.2013 oprócz / ausser/ кроме 27/28.04.2013
4. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/в 27/28.04.2013

**dla wagonu Novosibirsk / Omsk - Berlin :**

<b>113</b>	-----	<b>22.09</b>	<b>NOVOSIBIRSK</b>	<b>08.48</b>	-----	
	06.23	07.09	Omsk	23.49	00.36	
	14.37	15.17	Tiumeń	15.09	15.39	
	21.07	22.04	Jekaterynburg/	08.37	09.34	
	03.26	03.46	Perm	02.47	03.07	
	11.27	11.52	Kirow	18.15	18.50	
	18.00	18.15	N.Nowgorod	10.11	11.10	
	21.53	22.16	Władimir	06.25	06.48	
	01.20	01.45	Moskwa Białoruskaja	03.10	03.35	
	04.54	05.17	Wiazma	23.50	00.13	
	07.52	07.57	Smoleńsk	21.18	21.22	
	08.23	08.41	Orsza	→	<b>18.47</b>	<b>64</b>
	08.23	08.41	Orsza	<b>(14.58)</b>	→	
	11.46	12.15	<b>Mińsk</b>	12.12	12.29	
	13.57	14.00	Baranowicze	10.32	10.33	
	<b>16.30</b>	→	<b>Brześć</b>	-----	<b>07.20</b>	<b>124970</b>
<b>69/1248</b>	→	<b>21.15</b>	<b>Brześć</b>	<b>06.41</b>	<b>08.40</b>	

**termin kursowania:**

odjazd z Nowosybirsk w (2) i Omsk w (3), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do Nowosybirsk i Omsk w (3)

**dla wagonu Czelabińsk – Berlin :**

<b>120</b>	-----	<b>07.25</b>	<b>CZELABINSK</b>	<b>19.08</b>	-----	
	10.20	10.25	Kamieńsk Uralski	15.40	16.05	
	<b>12.11</b>	-----	<b>Jekaterynburg/</b>	→	<b>14.02</b>	<b>142</b>
<b>113</b>	→	<b>22.04</b>	<b>Jekaterynburg/</b>	<b>08.37</b>	→	
	08.23	08.41	<b>Orsza</b>	→	<b>19.25</b>	<b>64</b>
	08.23	08.41	Orsza	<b>(14.11)</b>	→	
	<b>16.30</b>	-----	<b>Brześć</b>	-----	<b>07.20</b>	<b>1249/70</b>
<b>69/1248</b>	→	<b>21.15</b>	<b>Brześć</b>	<b>06.41</b>	<b>08.40</b>	

**termin kursowania:**

odjazd z Czelabińska w (3), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do Czelabińska w (2)

**dla wagonu St. Peterburg - Berlin**

<b>19A</b>	-----	<b>23.59</b>	<b>ST. PETERBURG WIT.</b>	<b>08.44*</b>	-----	
	03.42	03.55	Dno 1	04.49	05.04	
	07.07	07.29	Novosokolniki	01.57	02.19	
	08.13	08.16	Niewiel – 2 CM + 1	00.56	00.58	
	08.50	09.22	Witebsk CM	21.57	22.15	
	<b>10.47</b>	→	<b>ORSZA C.</b>	→	<b>20.35</b>	<b>52</b>
<b>69/1248</b>	→	<b>12.47</b>	<b>ORSZA C.</b>	<b>14.58</b>	→	<b>1249/70</b>

**termin kursowania:**

odjazd z St. Peterburga w (4), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do St. Peterburga w (1)

\*w dniach 11/12/13.05.2013 i 18/19/20.2013 przyjazd do st. Petersburga godz. 09.50

### **3B K. SARATOV - BERLIN – SARATOV od/c/ab 23.05.2013**

<b>69 / 1248</b>			<b>71012/3</b>	
<b>17012/3</b>			<b>1249 / 70</b>	
<b>1/</b>			<b>3/</b>	
----	<b>12.57</b>	<b>SARATOV</b>	<b>17.02</b>	-----
14.25	14.27	Atkarsk	15.36	15.38
16.00	16.28	Rtiszewo 1	13.36	14.04
19.03	19.08	Tambov	10.15	10.20
20.31	21.08	Miczurińsk Uralski	08.16	08.56
21.49	22.03	Bogojawliensk	07.37	07.39
00.15	00.38	Riazan 2	04.35	04.58
09.21	09.44	Wiaźma	20.25	20.48
12.18	12.23	Smoleńsk C.	17.28	17.32
	<b>13.02</b>	<b>Krasnoje CM + 1</b>		<b>16.50</b>
12.35	12.47	Orsza C.CM	14.58	15.16
15.06	15.28	Mińsk P.	12.14	12.29
17.08	17.09	Baranowicze	10.32	10.33
19.01	21.15	Brest Centr.	06.49	08.40
<b>22.23</b>	<b>22.25</b>	<b>Park Bug ( techn.) CM</b>	<b>06.03</b>	<b>06.40</b>
<b>20.33</b>	<b>21.13</b>	<b>Terespol CWE</b>	<b>04.15</b>	<b>04.55</b>
22.28	22.29	Łuków	03.03	03.04
23.49	00.22	Warszawa Wschodnia	00.33	01.44
00.30	00.39	Warszawa Centralna	00.20	00.25
01.52	01.53	Kutno ( techniczny )	23.04	23.05
03.57	04.09	Poznań Gł.	21.04	21.16
<b>05.41</b>	<b>05.44</b>	<b>Rzepin</b>	<b>19.25</b>	<b>19.28</b>
<b>05.58</b>	<b>06.02</b>	<b>Oderbrücke</b>	<b>19.08</b>	<b>19.12</b>
06.08	06.10	Frankfurt/ Oder ( techn.)	18.44	19.02
07.03	07.21	Berlin Ostbahnhof	17.45	17.50
07.28	07.31	Berlin Hbf.	17.29	17.39
<b>07.36</b>	-----	<b>BERLIN ZOO</b>	-----	<b>17.24</b>

1. rozkład jazdy ważny od/ der Fahrplan ist gueltig von / расписание действует w 4/5/6  
23/24/25.05.2013 – 24/25/26.10.2013
2. rozkład jazdy ważny / der Fahrplan ist gueltig / расписание действует w/am/w (6)/(7)(1)  
25/26/27.05.2013 – 19/20/21.10.2013

#### **dla wagonu Adler – Berlin :**

<b>88</b>	-----	<b>15.07</b>	<b>ADLER</b>	<b>15.20</b>	-----	
	15.43	15.53	Soczi	14.26	14.34	
	22.01	22.16	Krasnodar	07.57	08.05	
	03.12	03.29	Rostow	03.04	03.22	
	<b>17.56</b>	-----	<b>Miczurińsk Uralski</b>	→	<b>10.30</b>	<b>411</b>
<b>69</b>	→	<b>21.08</b>	<b>Miczurińsk Uralski</b>	<b>08.16</b>	→	<b>70</b>

#### **termin kursowania:**

odjazd z Adlera w (3), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do Adlera w (2)

**dla wagonu Novosibirsk / Omsk - Berlin :**

<b>113</b>	-----	<b>23.25</b>	<b>NOVOSIBIRSK</b>	<b>08.47</b>	-----	
	07.02	07.37	Omsk	23.49	00.36	
	15.11	15.55	Tiumeń	15.39	16.13	
	21.15	22.06	Jekaterynburg/	09.34	10.25	
	03.39	04.01	Perm 2	03.04	03.30	
	11.21	11.36	Kirow	18.15	18.50	
	17.36	18.13	N.Nowgorod	10.14	11.15	
	21.51	22.14	Władimir	06.27	06.50	
	00.47	00.52	Moskwa Kurskaja	03.58	04.03	
	01.20	01.45	Moskwa Smolenskaja (Bielaruskaja)	03.10	03.35	
	04.54	05.17	Wiazma	23.49	00.13	
	07.52	07.57	Smoleńsk	21.05	21.09	
	08.23	08.41	Orsza	→	<b>18.45</b>	<b>64</b>
	08.23	08.41	Orsza	<b>(14.58)</b>	→	
	11.49	12.15	<b>Mińsk</b>	12.12	12.29	
	13.58	14.00	Baranowicze	10.32	10.33	
	<b>16.38</b>	→	<b>Brześć</b>	-----	<b>08.40</b>	<b>1249/70</b>
<b>69/1248</b>	→	<b>21.15</b>	<b>Brześć</b>	<b>06.41</b>	<b>08.40</b>	

**termin kursowania:**

odjazd z Nowosybirska w ( 2 ) i Omska w (3), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do Nowosybirska i Omska w ( 3 )

**dla wagonu Czelabińsk – Berlin :**

<b>120</b>	-----	<b>07.25</b>	<b>CZELABINSK</b>	<b>16.07</b>	-----	
	10.20	10.25	Kamieńsk Uralski	12.40	13.05	
	<b>12.11</b>	-----	<b>Jekaterynburg/</b>	→	<b>11.52</b>	<b>142</b>
<b>113</b>	→	<b>22.06</b>	<b>Jekaterynburg/</b>	<b>09.34</b>	→	
	08.23	08.41	<b>Orsza</b>	→	<b>18.45</b>	<b>64</b>
	08.23	08.41	Orsza	<b>(14.11)</b>	→	
	<b>16.30</b>	-----	<b>Brześć</b>	-----	<b>08.40</b>	<b>1249/70</b>
<b>69/1248</b>	→	<b>21.15</b>	<b>Brześć</b>	<b>06.41</b>	<b>08.40</b>	

**termin kursowania:**

odjazd z Czelabińska w (3), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do Czelabińska w (2)

**dla wagonu St. Peterburg - Berlin**

<b>19 A</b>	-----	<b>23.59</b>	<b>ST. PETERBURG WIT.</b>	<b>05.30</b>	-----	
	03.42	03.55	Dno 1	01.29	01.34	
	07.07	07.29	Novosokolniki	21.53	22.23	
	08.13	08.16	Niewiel – 2 CM + 1	21.09	21.12	
	08.50	09.22	Witebsk CM	18.13	18.53	
	<b>10.47</b>	→	<b>ORSZA C.</b>	→	<b>16.54</b>	<b>20</b>
<b>69/1248</b>	→	<b>12.47</b>	<b>ORSZA C.</b>	<b>14.58</b>	→	<b>1249/70</b>

**termin kursowania:**

odjazd z St. Peterburga w (4), przyjazd i odjazd do i z Berlina w (6), przyjazd do St. Peterburga w (1)